

Julio 1983

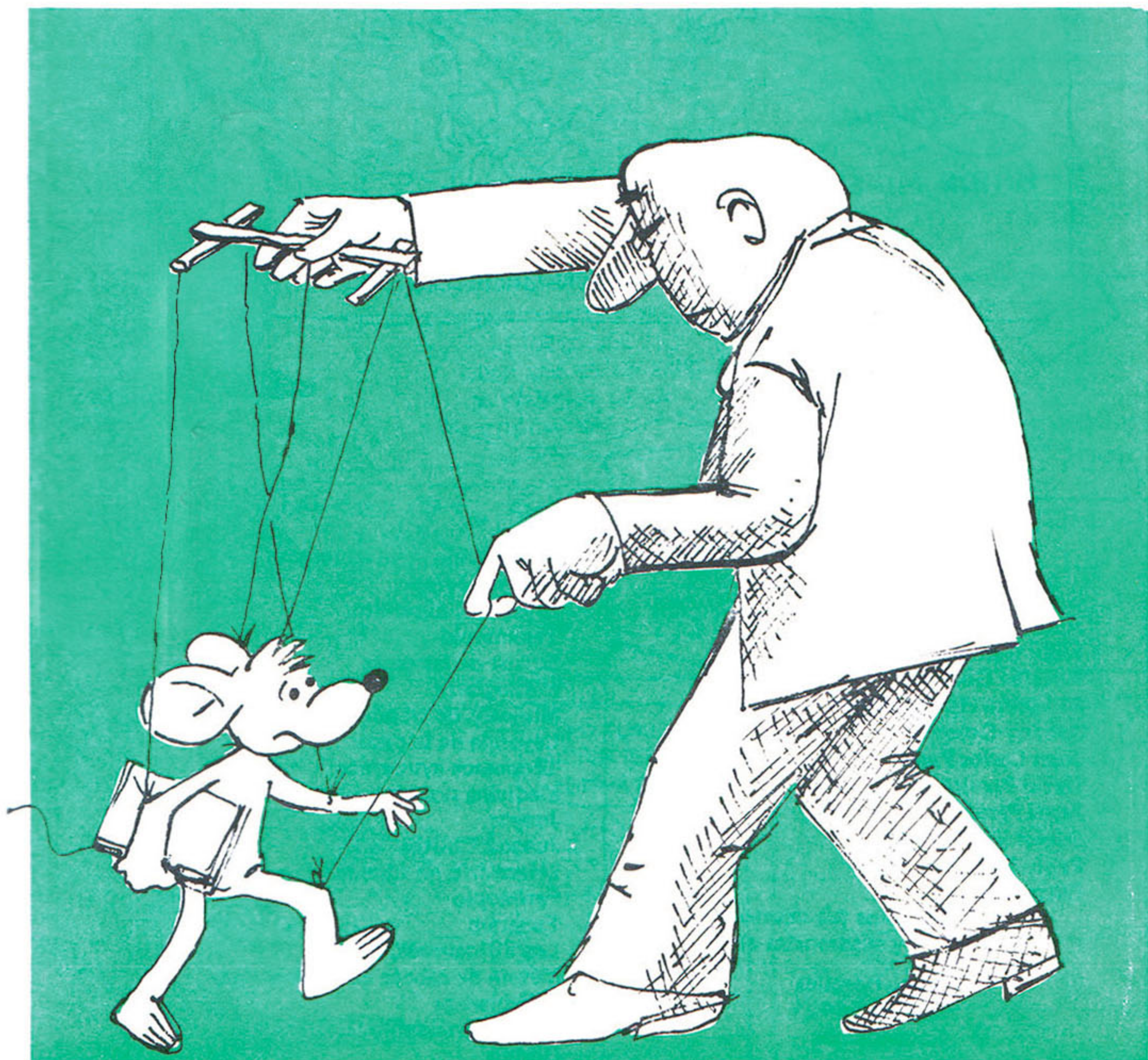
50 pesos

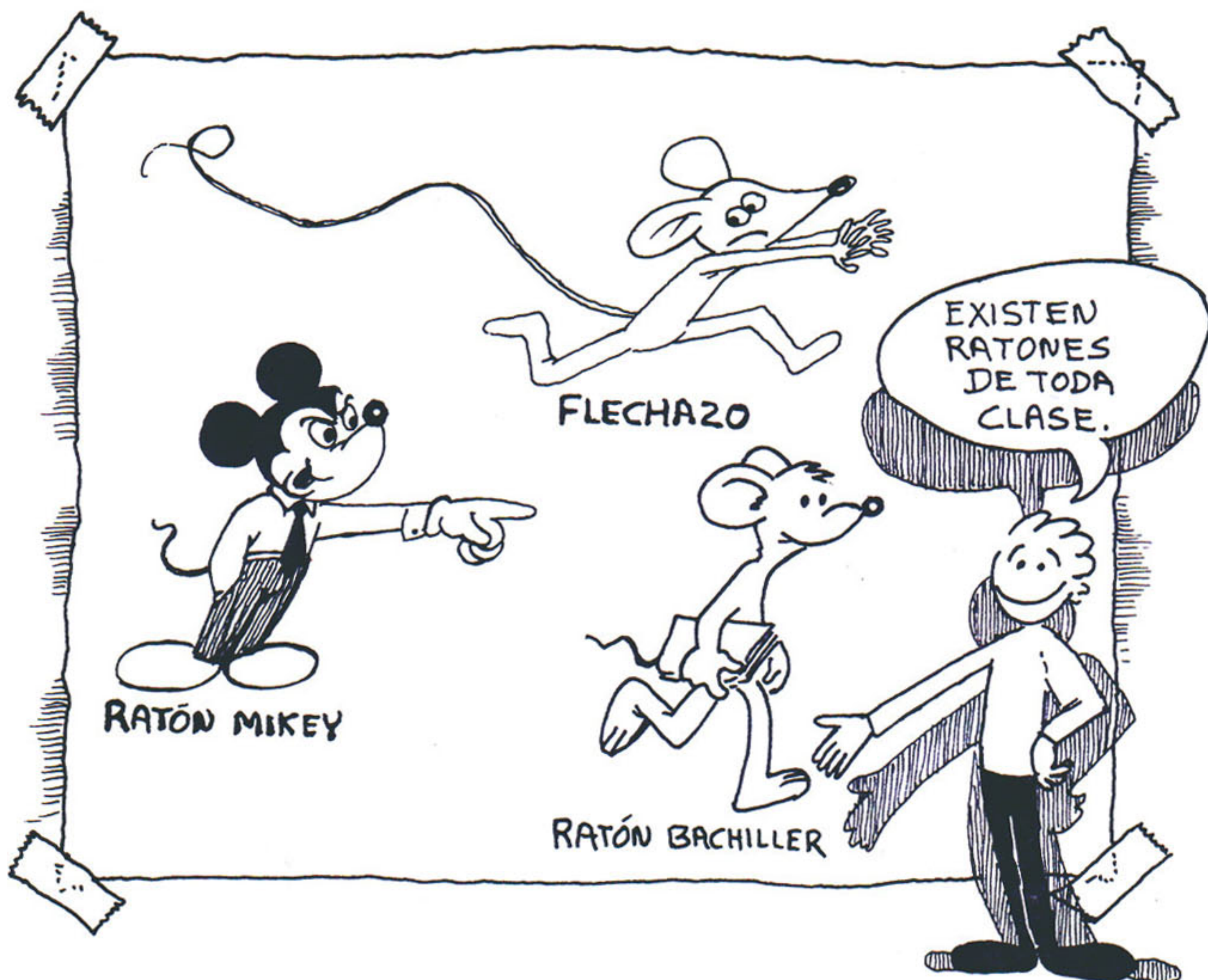
Chaski



Revista mensual del niño - Centro Portales

No 6





En esta revista colaboraron
las siguientes personas:

Gaby de Bolívar
Aida S.G. de Claure
Willy Gamboa
Rosalba Guzmán
Elizabeth Hüttermann
Johnny Omonte
Juan Carlos Parra
David Pereira
Jesús Pérez
Benjamín Ramírez
Pablo Regalsky
Betty Tames

Envíanos tus impresiones
y sugerencias al:

Centro Portales
Casilla 544
Cochabamba

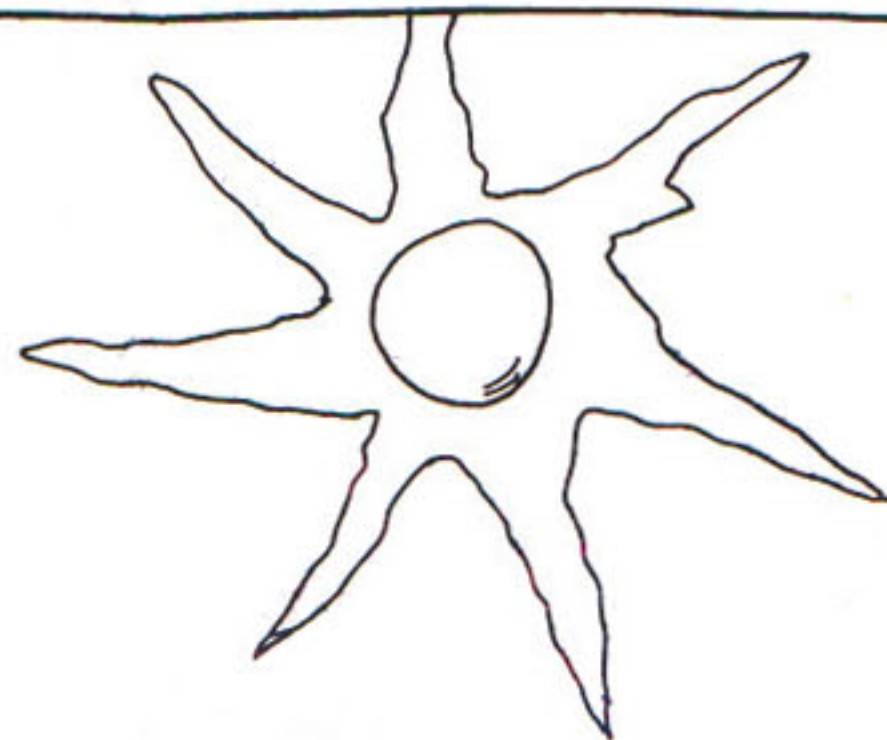
INDICE

| | |
|-----------------------------------|--------|
| La máquina de la educación | Pág. 1 |
| Nuestro cuerpo | " 4 |
| El zorro y el pollito | |
| Testimonio | " 6 |
| La voz de las cosas | |
| Bibliografía | " 7 |
| Muñecos de trapo | " 8 |
| Leyenda de la papa | " 10 |
| ¡Podemos ayudarnos! | " 14 |
| Medicina popular: Llantén | " 15 |
| Juegos | " 16 |
| Juegos; Chistes | " 17 |
| ¿Hace frío en tu casa? | " 18 |
| Periscopio | " 20 |
| Tangram | " 21 |
| Los Siringueros, parte 2 | " 22 |
| Métete de cabeza en las sorpresas | |
| Adivinanzas | |
| ¡ ¡ ¡ Sorprendente !!! | " 24 |
| Dibujo | " 25 |

LA MÁQUINA DE LA EDUCACIÓN

TEXTO: JUAN PABLO SANBETENES.

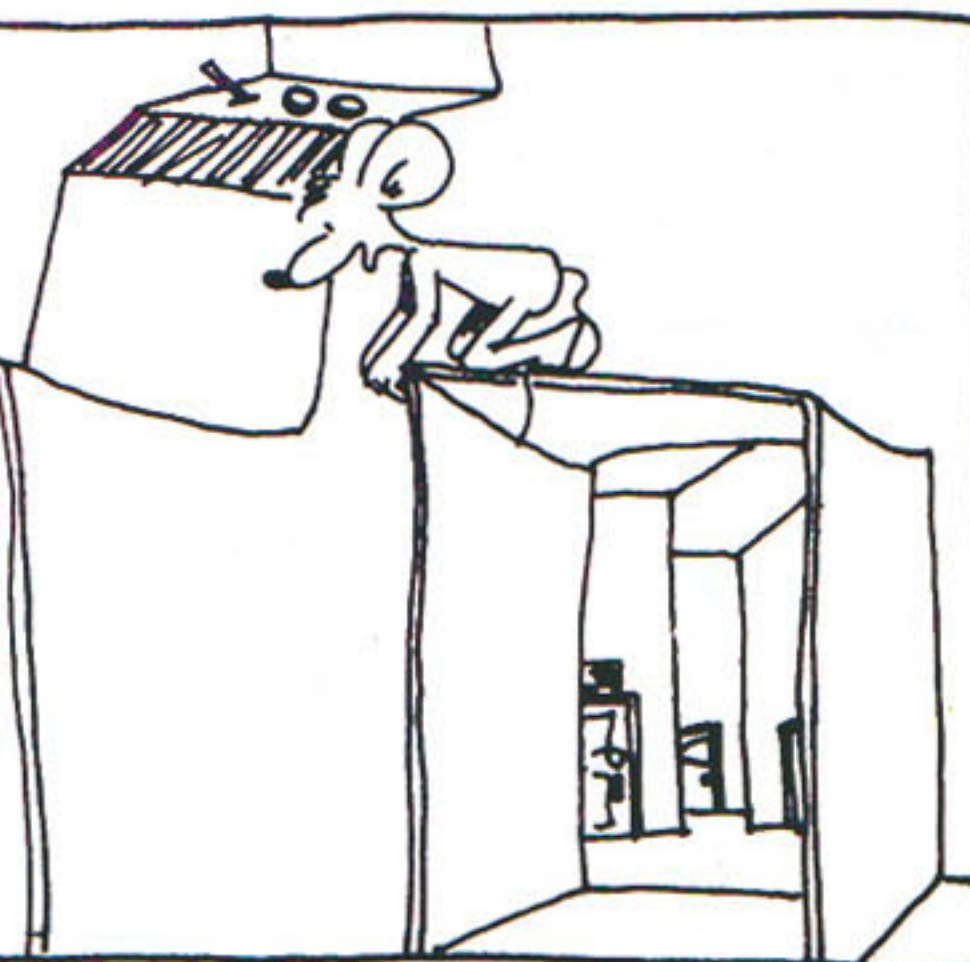
DIBUJOS: JUAN CARLOS PARRA.



QUE SERÁ ESTE
APARATO TAN
EXTRAÑO. AH?



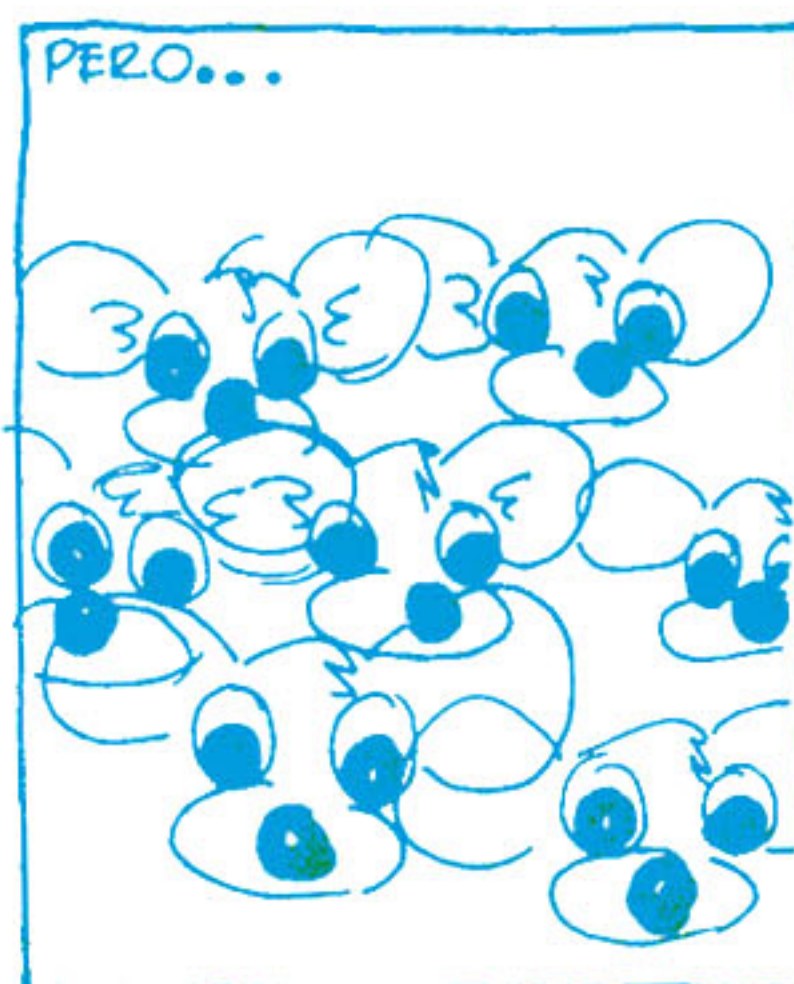
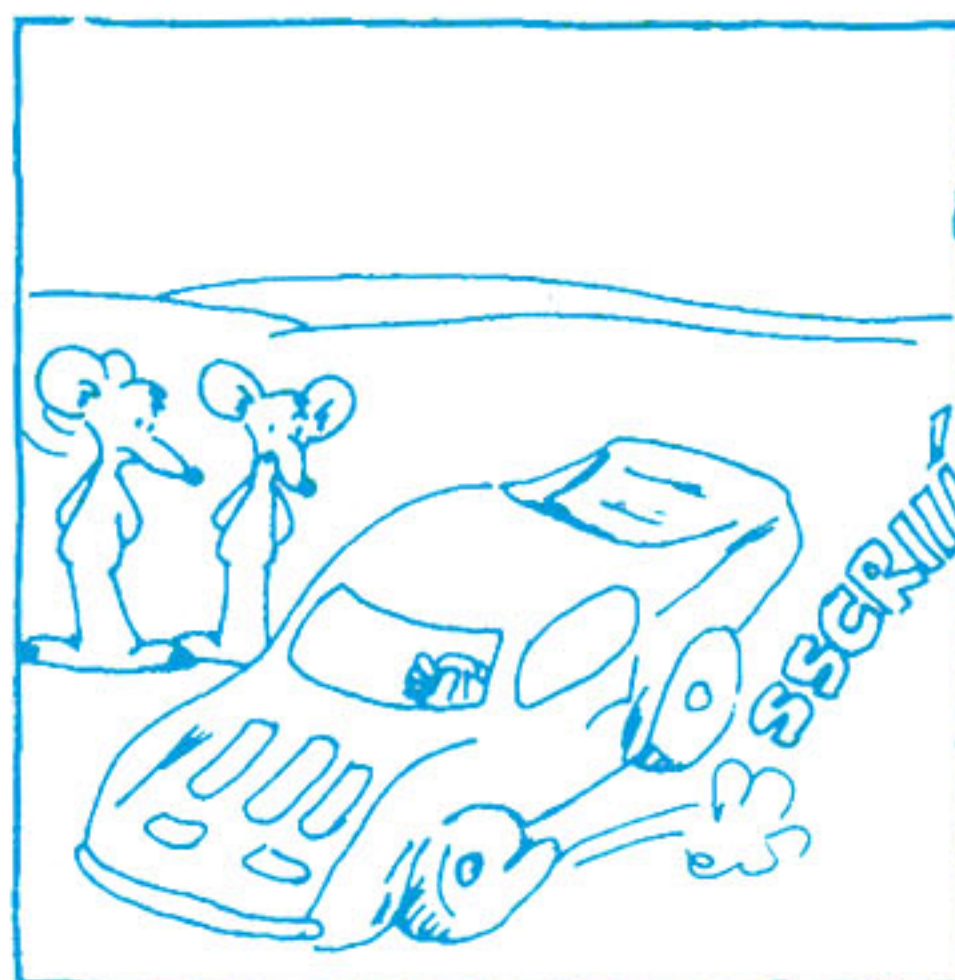
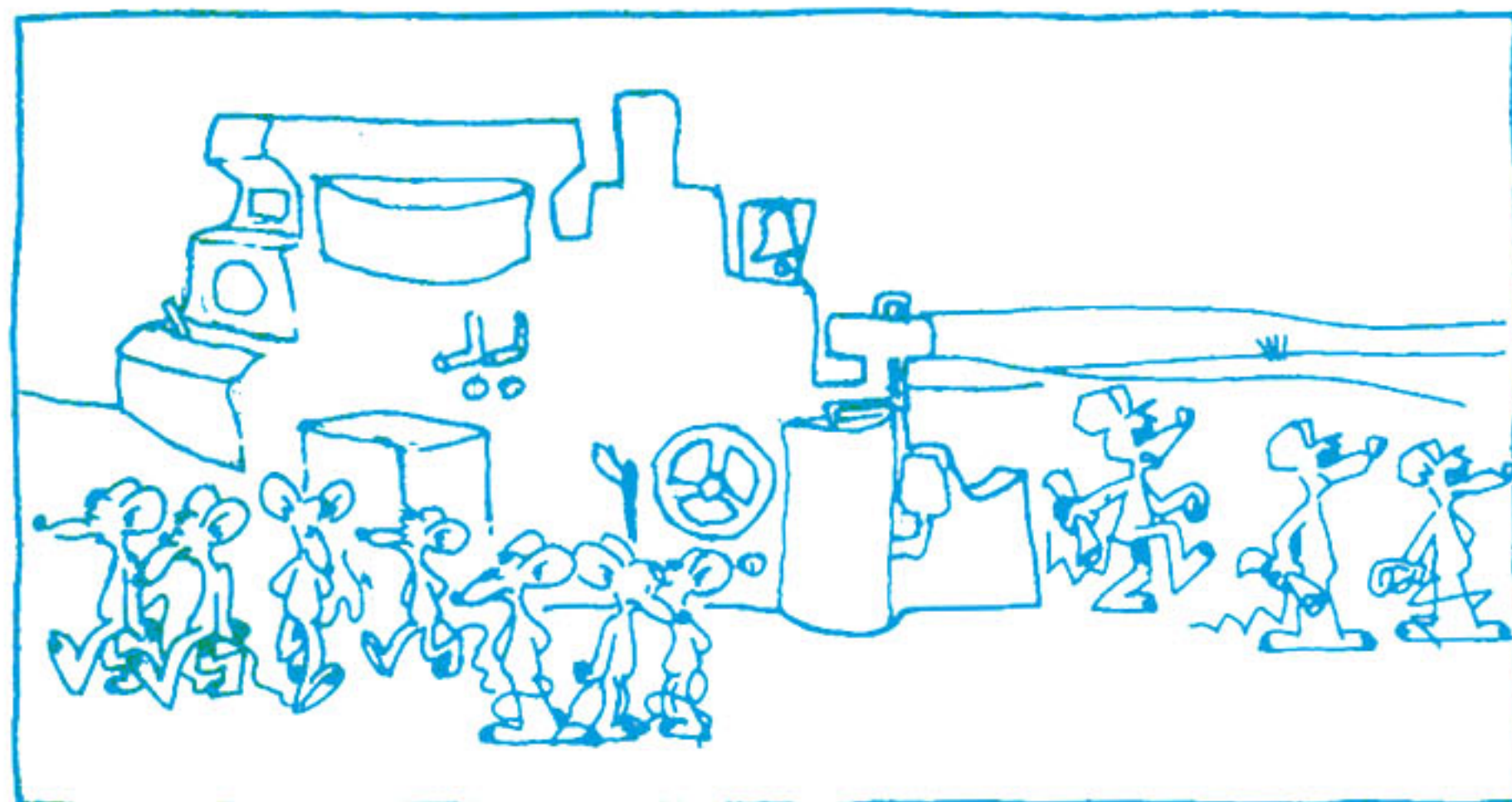
¡AJÁ! POR LO QUE VEO
CREO QUE ES LA FAMO
SA MÁQUINA DE LA
EDUCACIÓN.



COMO FUNCIONARA?
¡AH! POR QUÉ LOS
ESTARÁ BOTANDO?



DE 1º AÑO AL 8º AÑO.



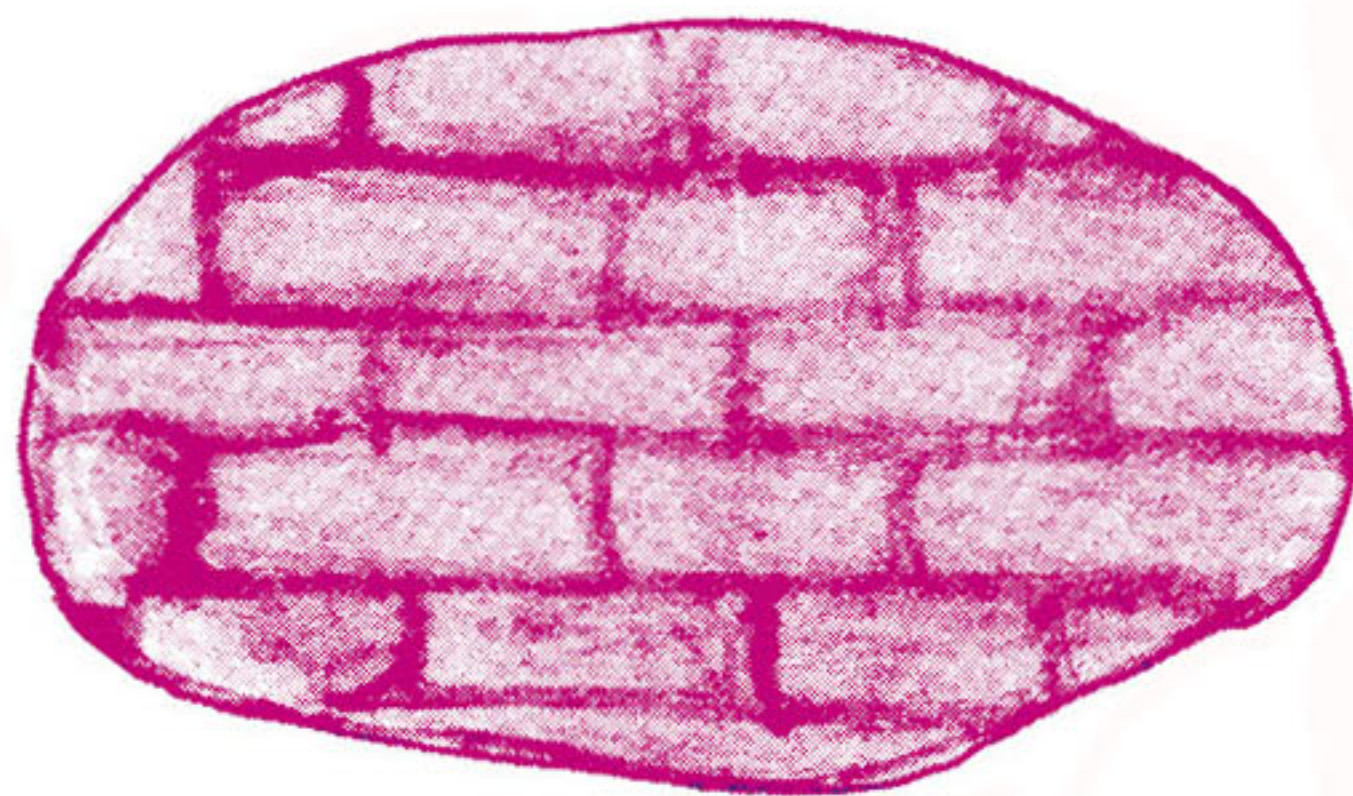


NUESTRO CUERPO

Nuestro cuerpo es como una casa:

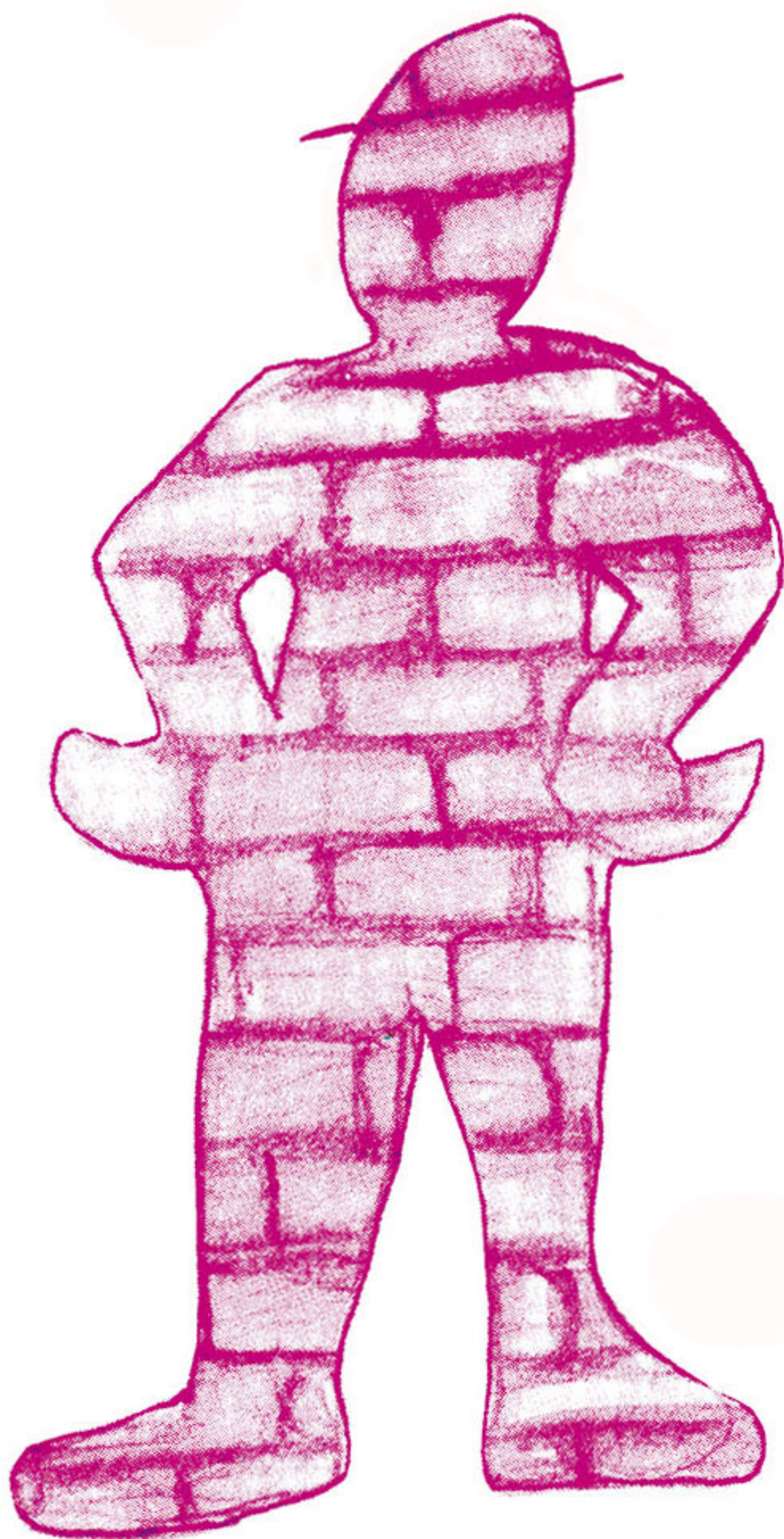
Para formar una casa fuerte necesitamos materiales de construcción resistentes.

- cimientos sólidos
- paredes fuertes
- construcción firme
- un techo bien armado



Para formar un cuerpo fuerte necesitamos alimentos para hacernos resistentes.

- huesos fuertes
- dientes sanos
- sangre buena
- músculos firmes
- órganos que funcionen bien
- piel y cabellos vigorosos



Necesitamos alimentos que:

nos formen

soya
tarwi (chuchus mut'i)
quinua
carne
pescado
huevos
leche
queso

nos protegen

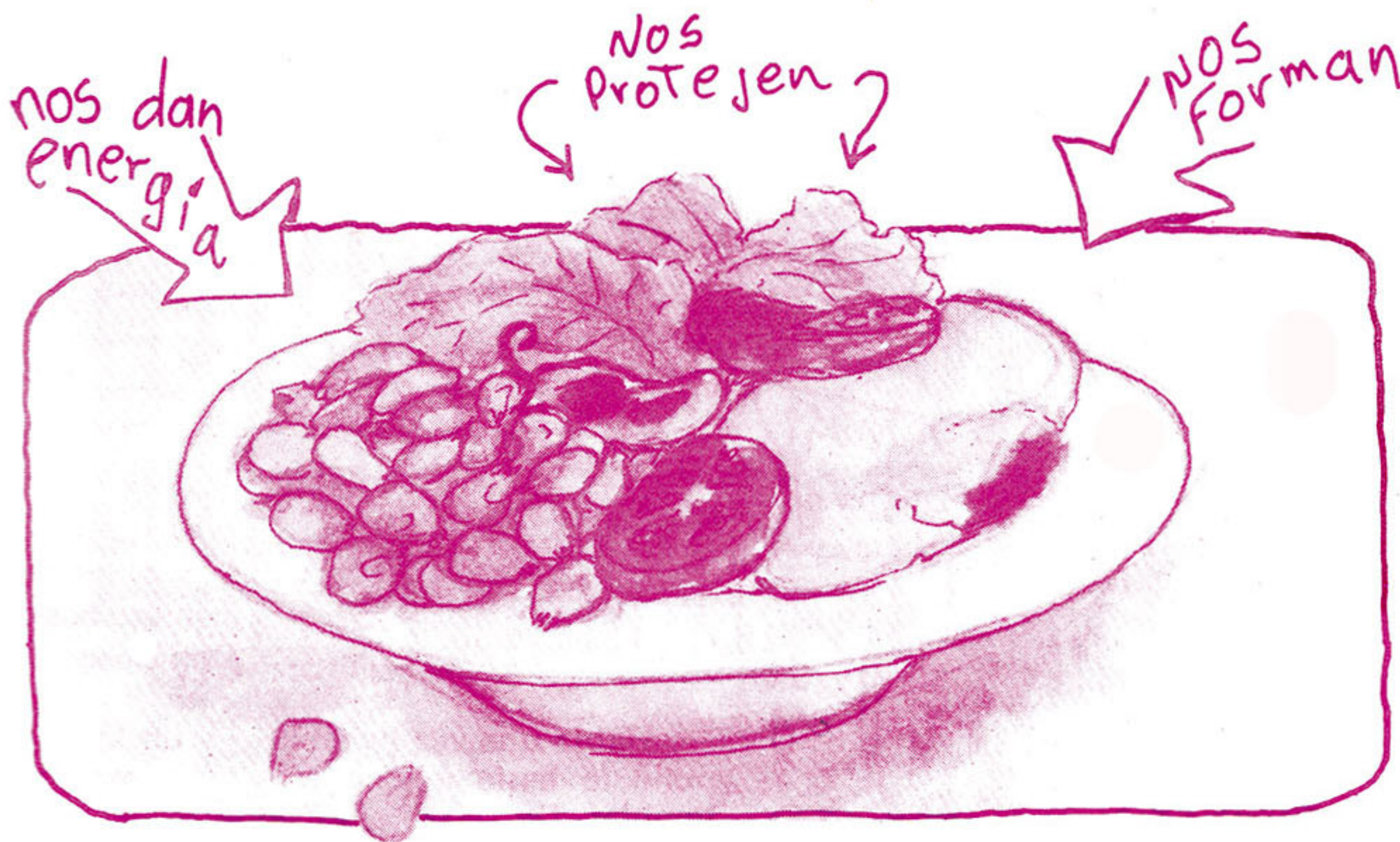
hortalizas
hierbas
frutas

nos dan energía

grasas
tubérculos (papas)
pan, fideo
arroz
azúcar y dulces
harinas, etc

QUE ES ALIMENTARSE BIEN?

Alimentarse bien es comer lo necesario de una comida bien balanceada. Comiendo JUNTOS cada grupo de alimentos, tendremos SALUD Y FUERZA.



EL ZAPALLO

El zapallo es de gran valor nutritivo. Los pueblos andinos de nuestra prehistoria lo consumían en gran cantidad. Los arqueólogos en sus excavaciones han hallado cáscaras y semillas de zapallo en tumbas y enterratorios especialmente en las culturas chimú y moche en la costa del Pacífico.

Te incluimos una receta para que prepares fácilmente un postre de zapallo al horno y lo compartas con tus hermanos y amigos.

1. Corta el zapallo (bien asoleado previamente) en lonjas verticales.
2. Una vez que tengas las lonjas, divídelas en dos unidades.
3. Lava bien las mitades y con una cucharilla ponles un poquito de azúcar en la superficie carnosa.
4. Hornéalos durante 15 a 20 minutos hasta que se cuezan y estén doradas por arriba. Luego cómetelos.

¡PARTICIPA EN
LA CAMPAÑA
ZAPALLO



¡No te olvides de invitar!

EL ZORRO Y EL POLLITO



Marco Suárez
Primero básico
Don Bosco

Había una vez un pollito y un lobo. El pollo le tenía mucho miedo y empezó a temblar. De repente, el pollo se desmayó. Y el lobo se echó con él. El pollito se despierta y empieza a tener mucho miedo y como vió que no le hacía nada, empezó a ir a su casa.

Pasó mucho tiempo. Y le fue a visitar, se resbaló en el río. El lobo le salvó la vida y le pusieron una medalla.

TESTIMONIO

Cuando estaba en la escuela me pegaban los alumnos de quinto. Mucho me quitaban mi pan.

Y en mi casa, mi papá me hacía trabajar. De mañana iba a mi escuela y en la tarde, trabajaba. Y cuando no quería trabajar, me pegaba con cinturón.

Y cuando estaba en el colegio, ya no me pegaba mi papá y me da ahora, cada mañana, 20 pesos, y vengo desde la Esmeralda y al micro tengo que pagar cinco de ida y cinco de vuelta. Me gasto 10 pesos.

En el colegio, a veces nos dan tareas y a veces, me olvido de hacer tareas que me dan y me pegan. el profesor de. . . nos pega.

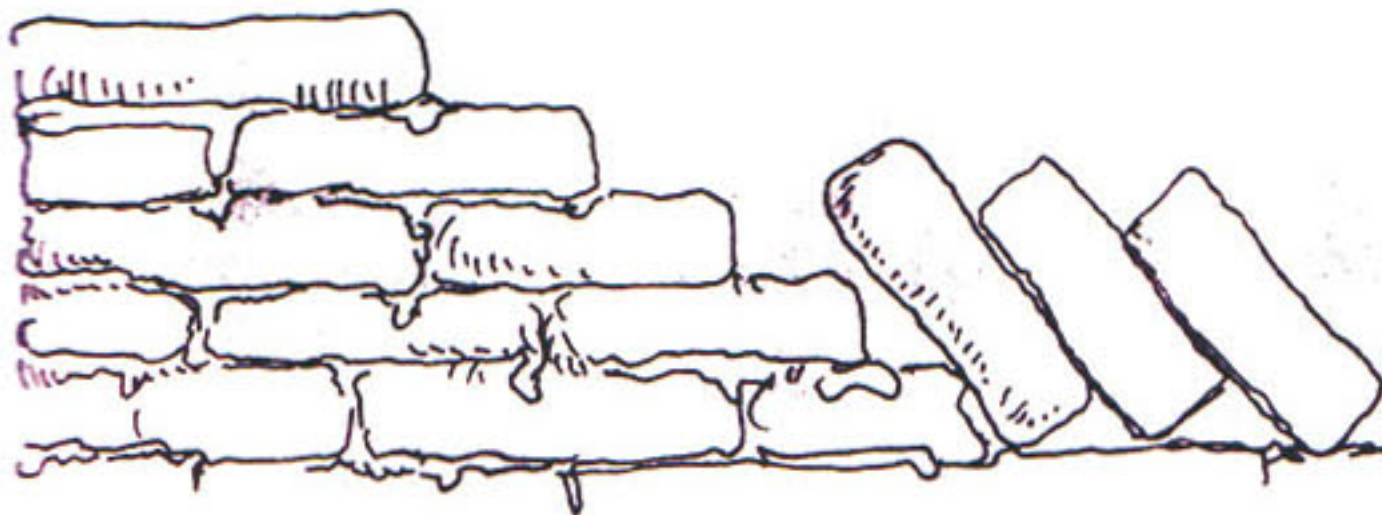
Y ahora, me voy a jugar fútbol. Chau.



Julián Vargas
Segundo Intermedio

LA VOZ DE LAS COSAS

Cuando fabricabas tu casa, hornero, en un hermoso árbol, yo te arrojé con piedras y te fuiste llorando. Pero ahora estoy arrepentido, regresa a terminar tu casa. Por favor.
Un chico arrepentido



Gracias, sol, por todas las mañanas que te levantas brillando y cuando estoy de frío, me calientas. Te quiero.
Un niño.



Yo soy la luz del mundo, que un día, ellos me mataron. Yo quiero que reces mucho por mí y ores.
El Cristo Olvidado.



Tus padres me compraron para tí y tú me rayaste, rompiste mis hojas. No sabes valorar el sacrificio de tus padres. Escúchame.
Tu libro.



Trabajos hechos por Jorge Lira, Inés Medina, Alcides Funes, Loida Barja, del 1ro. Intermedio del Colegio "San Lorenzo" de Colcapirhua.

BIBLIOGRAFIA

FEDERICO GARCIA LORCA Y LOS NIÑOS

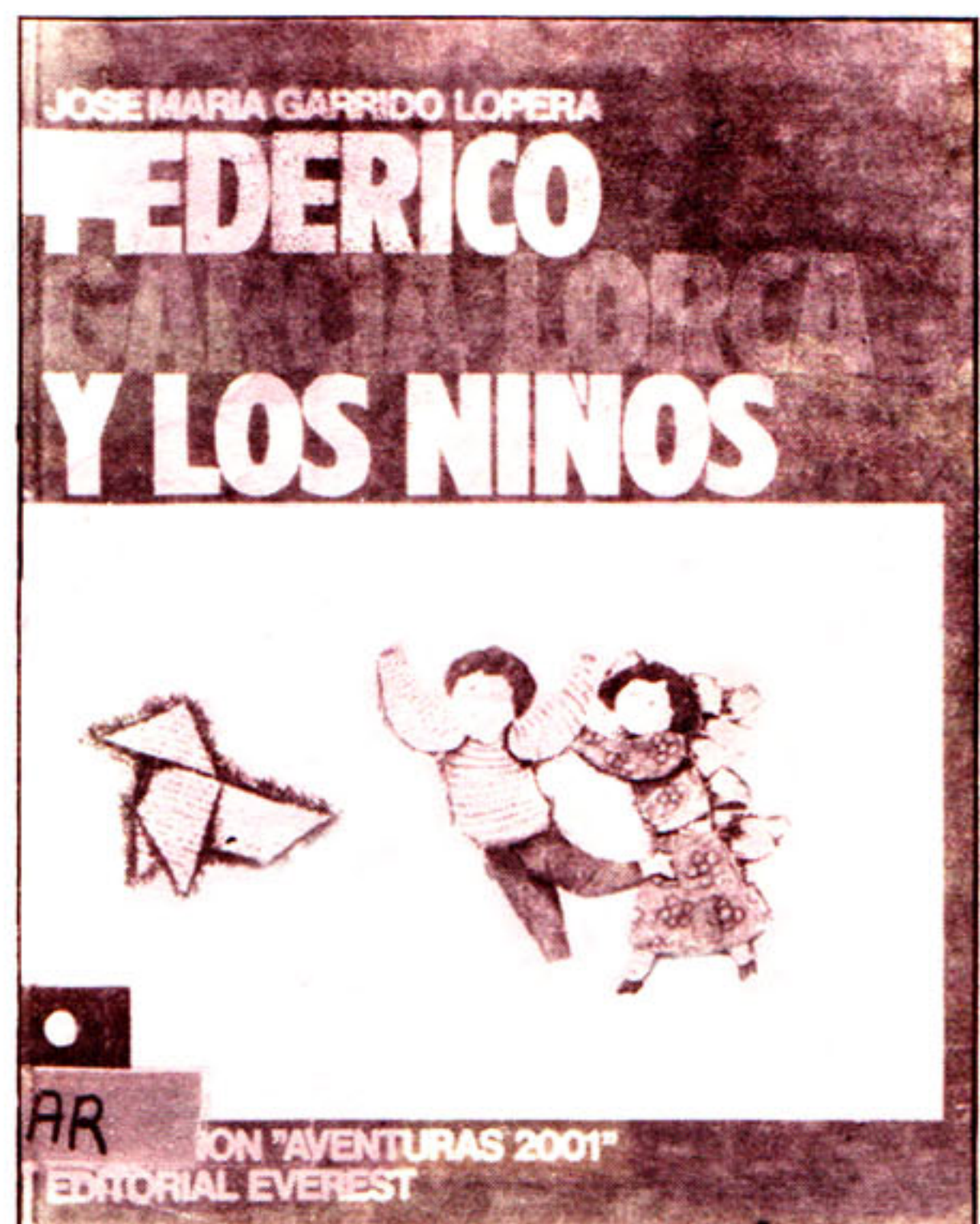
José María Garrido Lopera

Aquí encontramos el ejemplo de una vida y una obra realmente admirables. Federico García Lorca un gran poeta, un hombre que nunca dejó de ser niño porque conservaba la fantasía y la bondad de los niños.

En su libro hay poemas dedicados a los niños, a los negros, a los pobres y a los perseguidos.

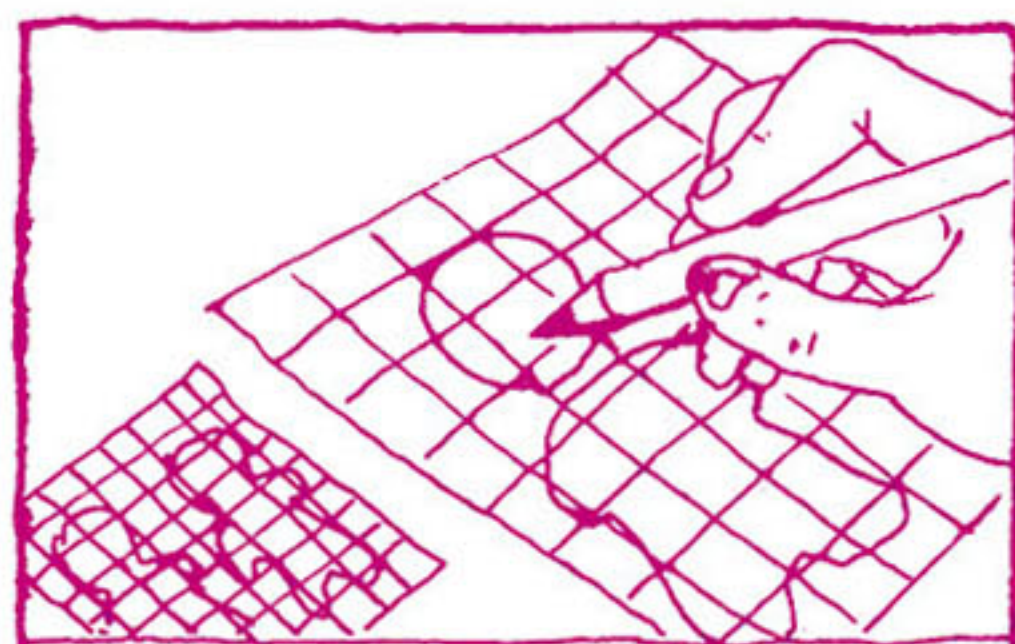
Cuando ustedes conozcan esta vida ya no la olvidarán nunca.

Este interesante libro puedes encontrar en la Biblioteca de Portales.

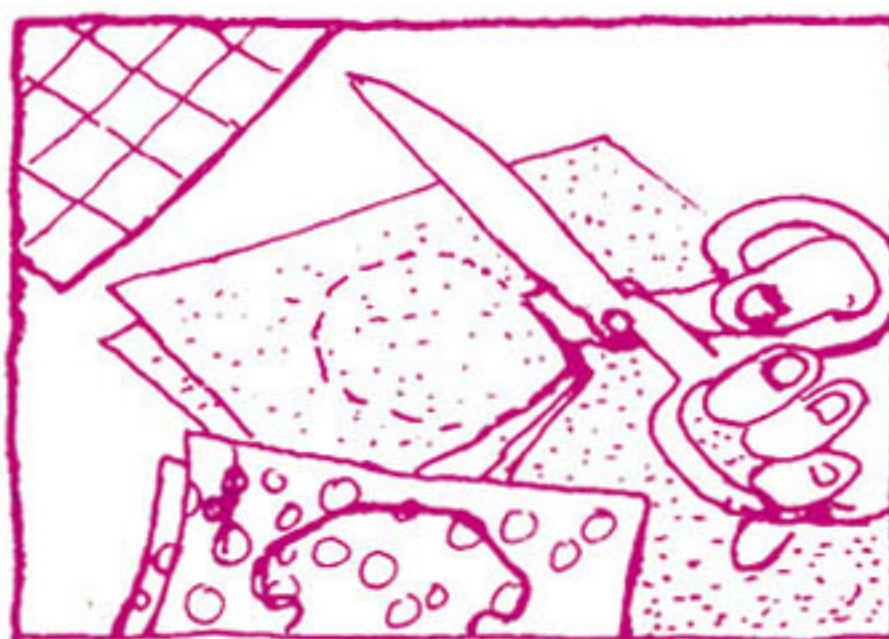


Muñecos de trapo

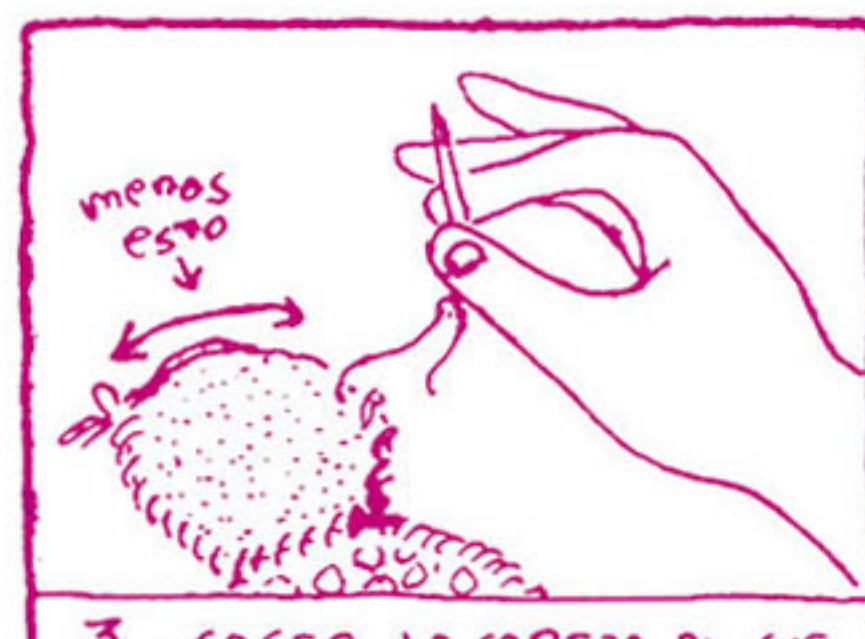
Al fin vas a tener una muñeca de trapo y ésta sí que va a ser tu hijita de verdad porque la harás tú. Busca en tu casa sobras de tela, tijera, unos pedazos de lana, hilo y aguja y unos botones. . . Listo? Ahora sí:



1.- AMPLIAR EL MOLDE AL DOBLE, O AL TAMAÑO QUE TU QUIERES.

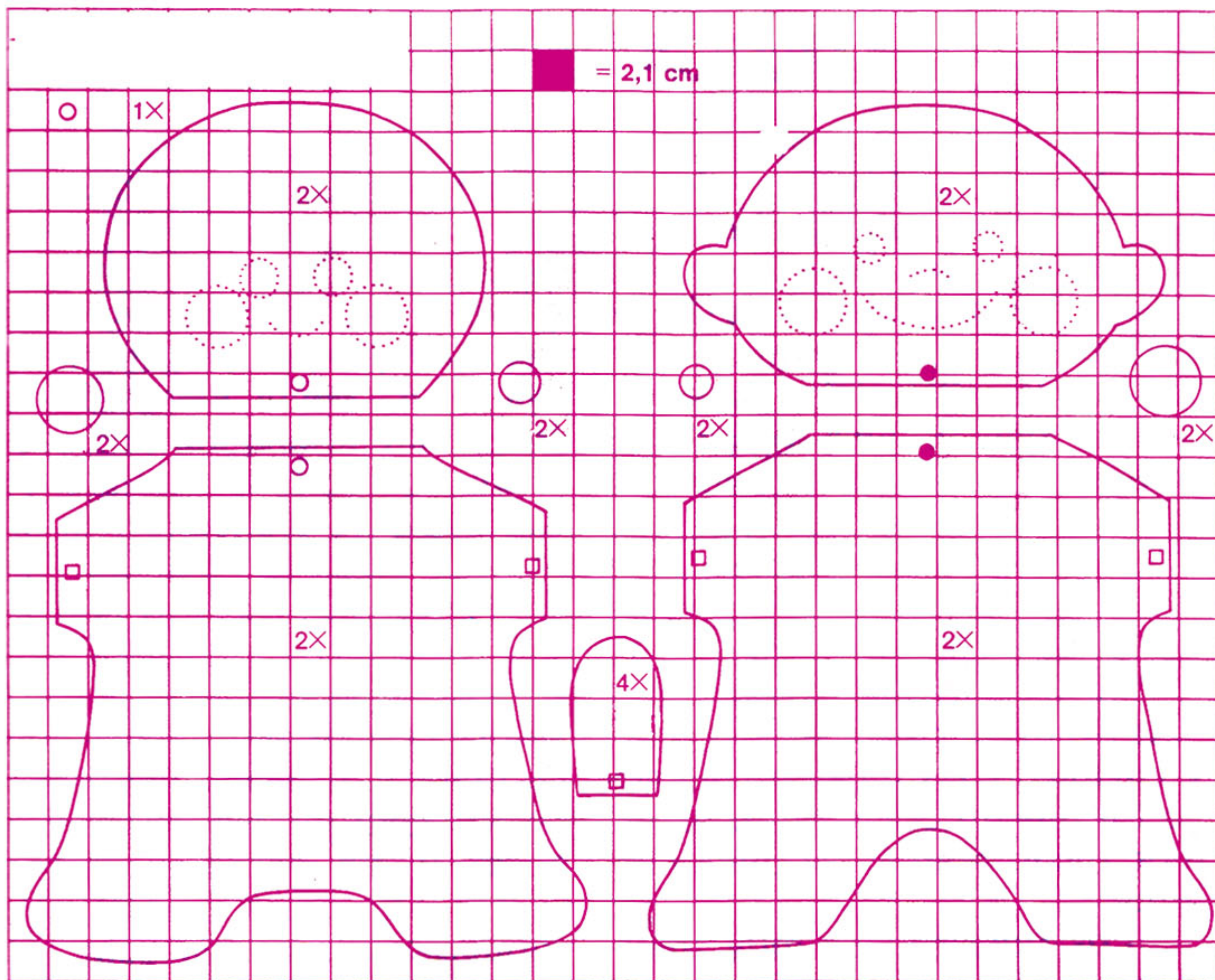


2.- CALCAR Y CORTAR LA TELA, (DOBLE, LAS MANOS, 4 VECES).



3.- COSER LA CABEZA AL CUELLO, Y TODO EL CONTORNO, MENOS LA PARTE DE LOS CABELLOS.





o semillitas de linaza o moztaza. (SI EL MUÑEQUITO ES CHIQUITO).

**¡Qué linda te quedó! Ahora tienes que ponerle el nombre que más te guste. ¡Me-
reces un premio! Así que ven al Centro Portales con tu muñeca de trapo o mándala
a la siguiente dirección "Centro Portales, Casilla 544 COCHABAMBA" A vuelta de
correo te devolvemos tu muñequita con un lindo regalo del Chaski.**

LEYENDA DE LA PAPA

Hace muchísimo tiempo nuestro país estaba habitado por los Sapallas. Sapallas quiere decir en el idioma antiguo "Los Unicos Señores".

Los Sapallas vivían muy felices ya que el dios Wirakocha, creador del mundo, les había dado las tierras más hermosas. Tenían un clima templado, un suelo lleno de riquezas, allí habían bellas aves, deliciosos frutos, flores multicolores. . . En fin era el país de los Sapallas, el más lindo y envidiado. De toda esta maravilla los dueños, como ya lo habíamos dicho, eran "Los Unicos Señores".

Los Sapallas eran muy trabajadores y honrados, vivían de los frutos que cultivaban y de la pesca.

Tan buenos eran que pensaban que los otros pueblos eran como ellos. Confiaban en las buenas intenciones de sus vecinos y por lo tanto se olvidaron de manejar armas. Se habían olvidado también de las guerras y en vez de organizar un ejército de soldados entrenados para matar o morir por su tierra, cosa que consideraban propia de los salvajes, habían enseñado a sus hijos el valor del trabajo de todos para todos. Juntos sembraban, cosechaban y comían los frutos,

mientras cantaban a su dios Wirakocha que les había dado una tierra tan maravillosa.

Así pasaron varios siglos. Pero un día pasó lo que ellos nunca esperaron. Hacia el norte vivía un pueblo, estaba ubicado al pie de un gran volcán, un día el volcán entró en erupción y el pueblo fue inundado por una masa de fuego que destruyó cosechas animales y hasta personas. Las personas que quedaron vivas huyeron locas de terror quejándose de dolor y angustia. Así este desafortunado pueblo viéndose sin hogar y sin patria, resolvió buscar otro hogar y otra patria aunque tuvieran que conquistar y perjudicar a otros pueblos.

No tardaron en fijar sus miradas en las tranquilas y ricas tierras de los Sapallas que estaban ubicadas hacia el sur.

Así fue como este pueblo se lanzó a conquistar las tierras de los Sapallas, a la señal de sus pututus de guerra atacaron las campiñas, y aldeas y al poco tiempo cantaron su fiero himno de conquista y victoria.

Creen ustedes chicos, que los Sapallas supieron defenderse? . . . ¡Claro que no! Como no tenían armas, ni jefes, ni las malas intenciones de matar y destruir, no pudieron defenderse. Desde el



primer momento no tuvieron más remedio que aceptar la dominación de los invasores. Estos tomaron el nombre de Karis que quería decir "Varones Fuertes" ya que habían demostrado ser más fuertes que los Sapallas y

muy malvados.

Desde aquel momento empezó la desgracia de los Sapallas. Los karis los convirtieron en sus esclavos y les quitaron todo lo que tenían: sus lindas y cómodas casitas, sus numerosos rebaños de

llamas, sus campos, sus templos y sus jardines. Además que los karis se dedicaron a divertirse en fiestas interminables mientras que sus esclavos, los Sapallas tenían que mantenerlos trabajando como bestias.

Los karis, después de llenar sus depósitos y graneros recién permitían a sus esclavos entrar a los campos a recoger los desperdicios de la cosecha.

Así pasó el tiempo. Un niño llamado Choque, último descendiente de los jefes Sapallas, se resistía a obedecer a los crueles Karis. Estos sabiendo que el niño era de noble origen querían humillarlo más que a los otros pero Choque prefería recibir los castigos mas fuertes, tales como palizas con gruesas cuerdas que le dejaban el cuerpo llagado, ó ayunos de varios días que lo dejaban débil, y enfermo.

Los Sapallas le rogaban a Choque para que se sometiera como ellos lo habían hecho. Creían que los dioses los habían abandonado y no había nada que hacer. Pero Choque les decía que los dioses estaban esperando que ellos reaccionaran para poder ayudarles.

Un día un hermoso cóndor blanco visitó al niño y le dijo que en vista de su fé y su valentía los dioses habían decidido brindarle ayuda a él y a su pueblo.

—Sube a la cumbre más alta





de aquel monte, —le dijo— allí encontrarás un montón inmenso de semillas hasta ahora desconocidas para los hombres. Por la noche ordena a tus súbditos Sapallas que echen la semilla en los surcos en vez de la quinua, oca, cañahua y otros productos que hasta ahora cultivan.

En el tiempo de la cosecha sabrán los Sapallas que cuentan con la ayuda de sus dioses.

Con mucha fé Choque hizo cumplir las órdenes del cóndor blanco. Paso el tiempo y llegó la época de la cosecha. Los Karis que no sabían nada, comenzaron la recolección de los nuevos frutos sin dejar ni uno solo para sus esclavos. Al fin cuando las últimas hojas de las plantas se hubieron agotado, El cóndor blanco volvió a bajar del cielo y les ordenó que rescataran los tubérculos.

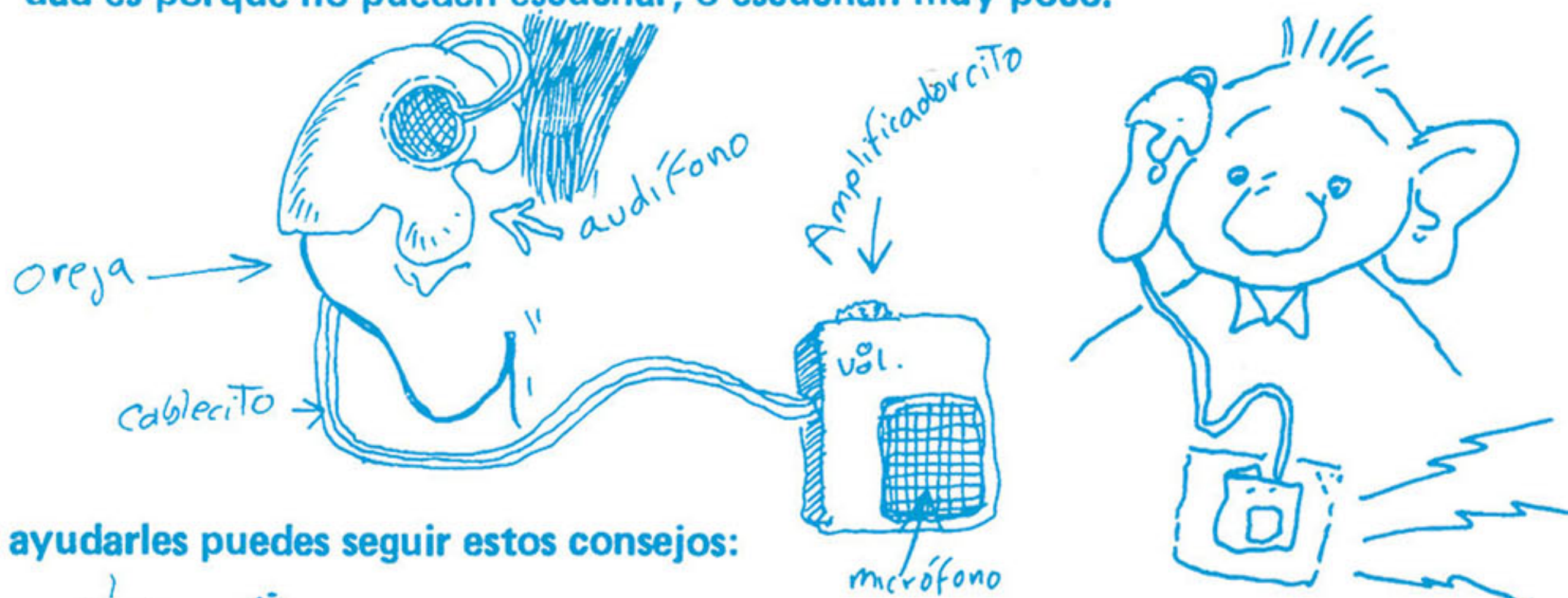
Con asombro los Sapallas vieron que detrás de su aspecto terroroso había un delicioso y blanco fruto. Comieron hasta cansarse y recobraron sus fuerzas y su alegría.

Mientras tanto los malvados Karis se dedicaron a consumir los frutos verdes de aquella planta. Aquellos frutos eran venenosos y por tanto comenzaron a morir con fuertes dolores de barriga. Pensaron que los dioses los estaban castigando y huyeron del hermoso valle de los Sapallas dejándolos en libertad.

fin

¡PODEMOS AYUDARNOS!

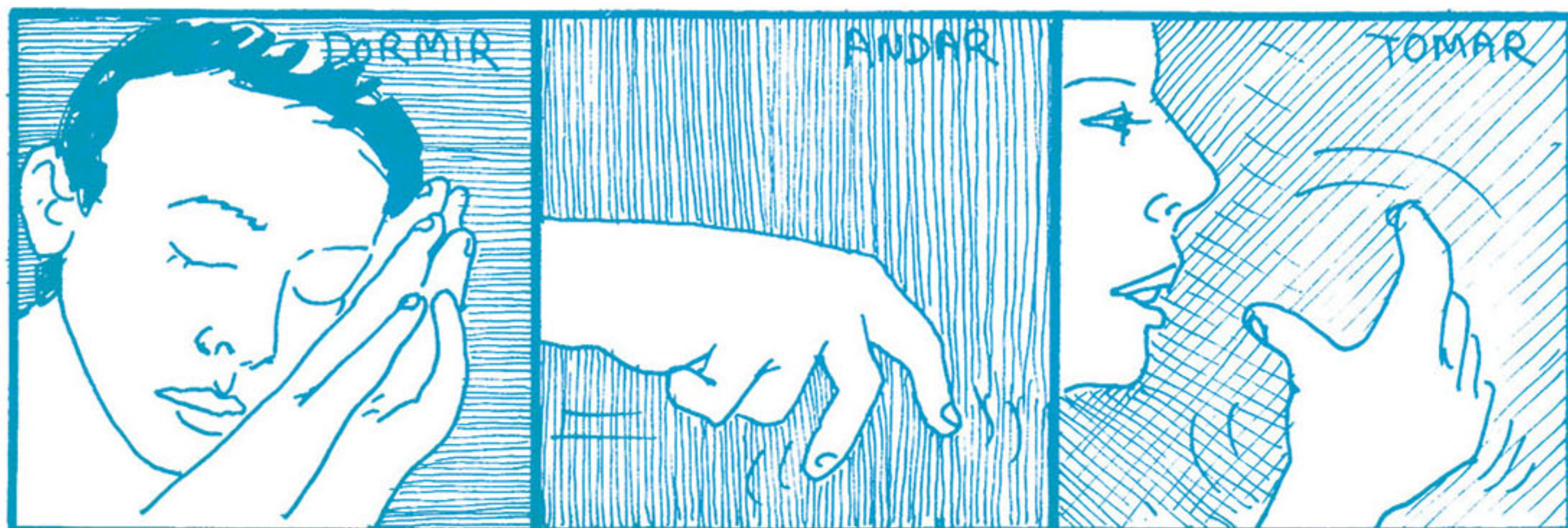
Si conoces a personas que no pueden hablar, bien o no hablan, con seguridad es porque no pueden escuchar, o escuchan muy poco.



Para ayudarles puedes seguir estos consejos:



- Habla siempre frente a ellas para que puedan "LEER" tus palabras por el movimiento de tus labios.
- Puedes ayudarlas con ademanes y movimientos simples.
- En caso, que no te comprendan, escribe o dibuja en forma clara y sencilla.



llantén



¡Ya te resfriaste de nuevo! Haber. . . . ?
¡Pero si tienes las amígdalas hinchadas!
¡Qué barbaridad! Si quieres curarte pronto
usa las hojas de LLANTEN. Es una planta
maravillosa para combatir las enfermeda-
des más comunes.



Dejar pasar tres o cuatro hojitas de
LLANTEN en un litro de agua hervida.
Cuando el agua esté tibia saca las hojas y
haz gárgaras para curar esas anginas.

Y si tienes:

- Ardor en el estómago
- Catarro
- Diarrea
- Disentería
- Ronquera. . . .

Toma tres o cuatro tazas de mate de
LLANTEN durante el día. Verás que te
sentirás mejor.

¡Ah! Y no te vayas a mojar o caminar
desabrigado. Cúidate que ya estamos en in-
vierno.



JUEGOS



Mi Patria tiene montañas,
no mar,
Olas de trigo y trigales,
no mar.
Cielos de esmalte fundido,
no mar,
Y el coro ronco del viento,
sin mar.

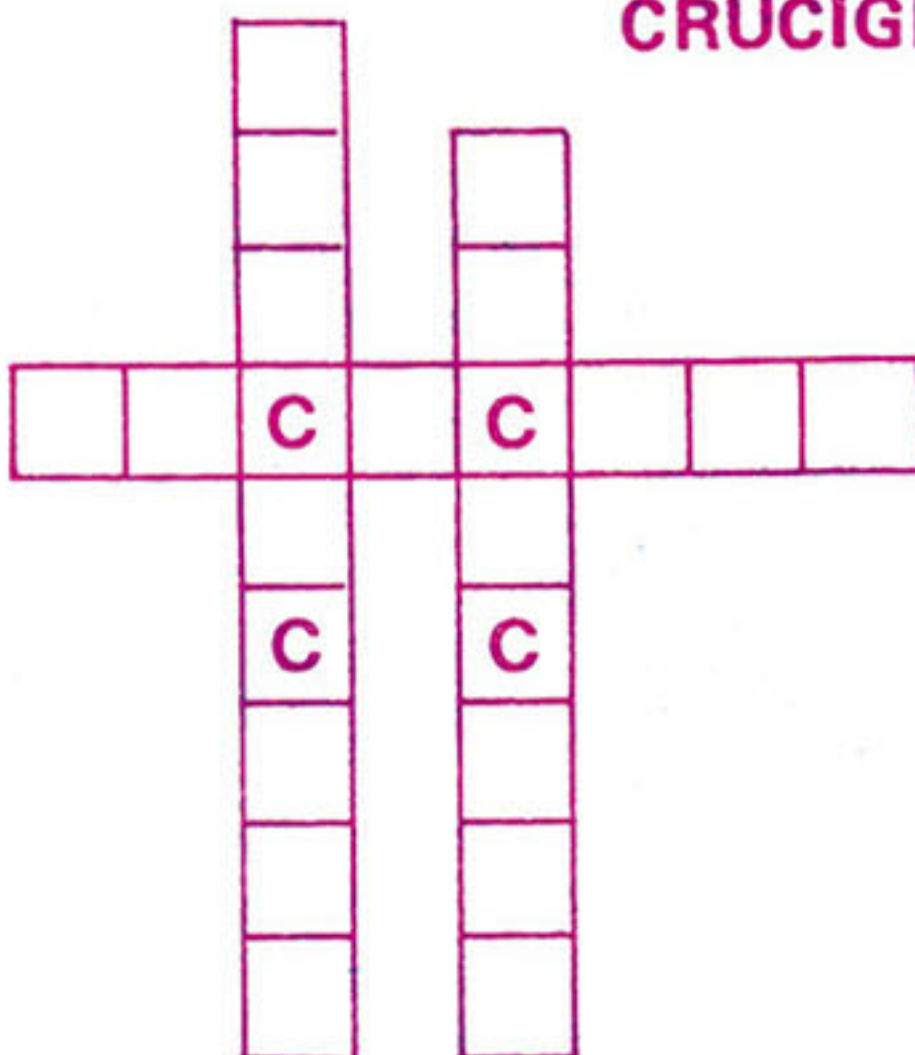


Encuentra en estas nuecesitas el nombre del autor de estos versos y de este retrato.



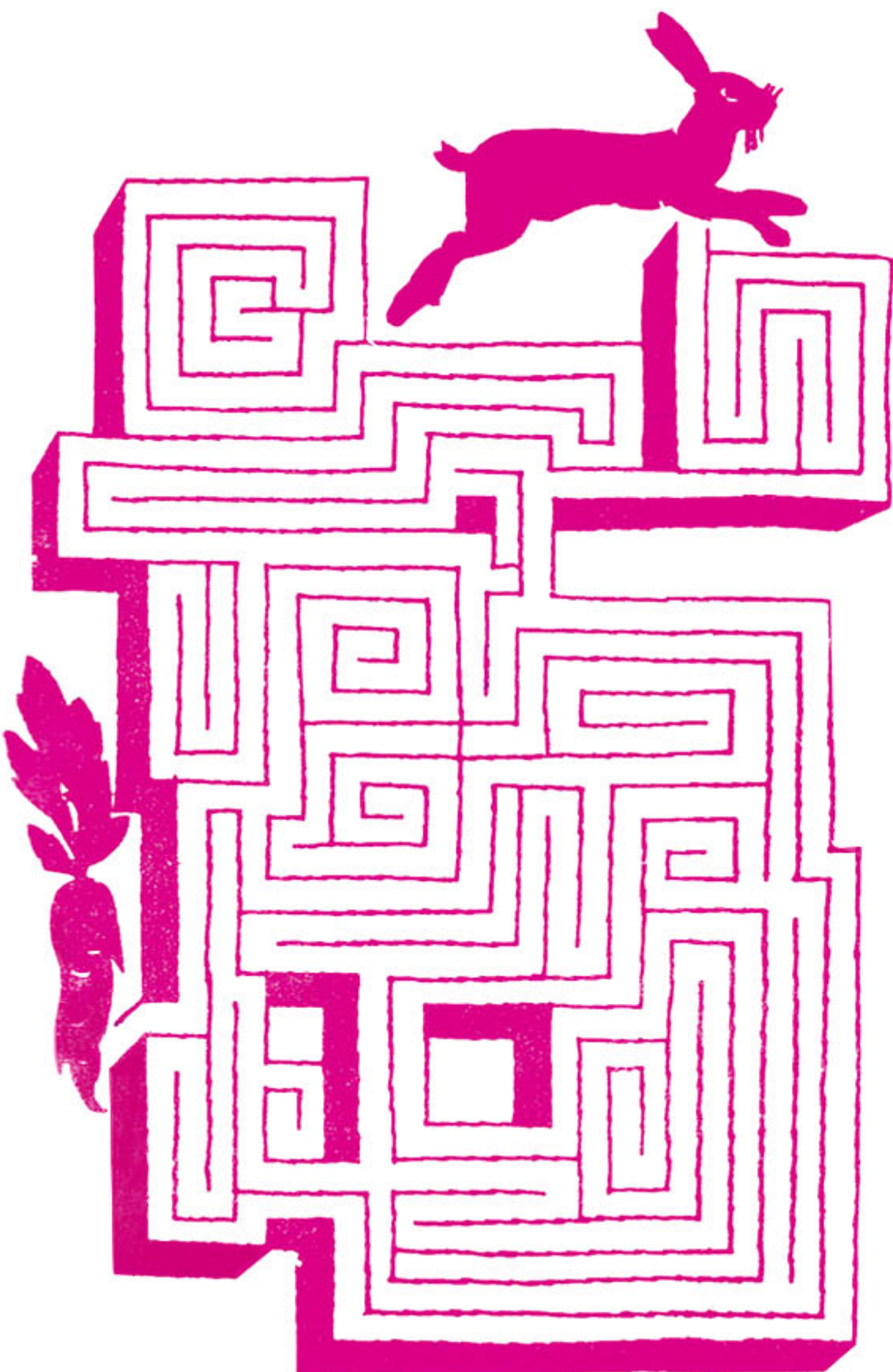
Ordena este grupo de letras y encontrarás el nombre de esta poetisa.

CRUCIGRAMA ORTOGRAFICO



Has este crucigrama sencillo en base a la consonante C, la palabra horizontal es el diminutivo de voz y las dos verticales son diminutivos de nuez y pez.

¿Cómo
llegará
el conejo a la
zanahoria?



CHISTE

UN GATO HIZO CACA EN UNA
ALFOMBRA



PERO LO VIERON

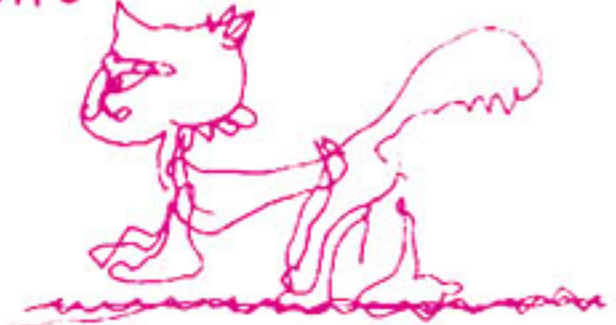


LENDIERON
EL HEDICO EN
LA CACA

Y LO BOTARON POR LA VENTANA



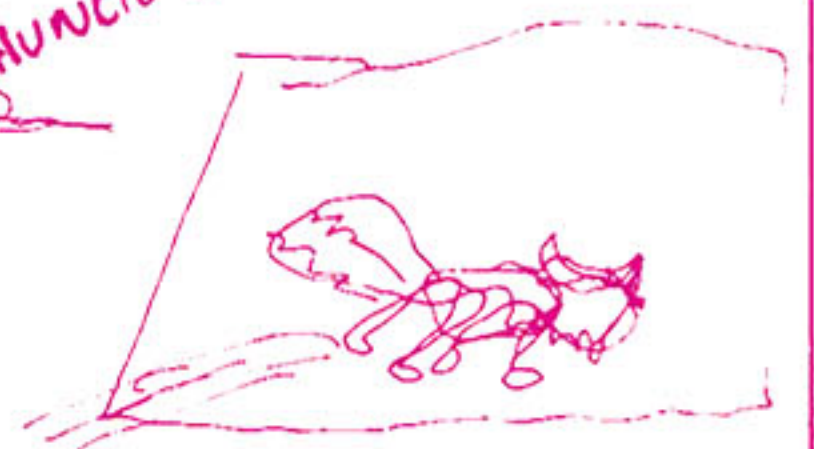
DÍAS DESPUÉS EL GATO
CREYENDO QUE ESE
ERA SU DEBER
SE HIZO CACA
DE NUEVO



SE ANUNCIÓ SU HEDICO EN ELLA



Y SALTÓ POR LA
VENTANA



¿Hace frío en tu casa?

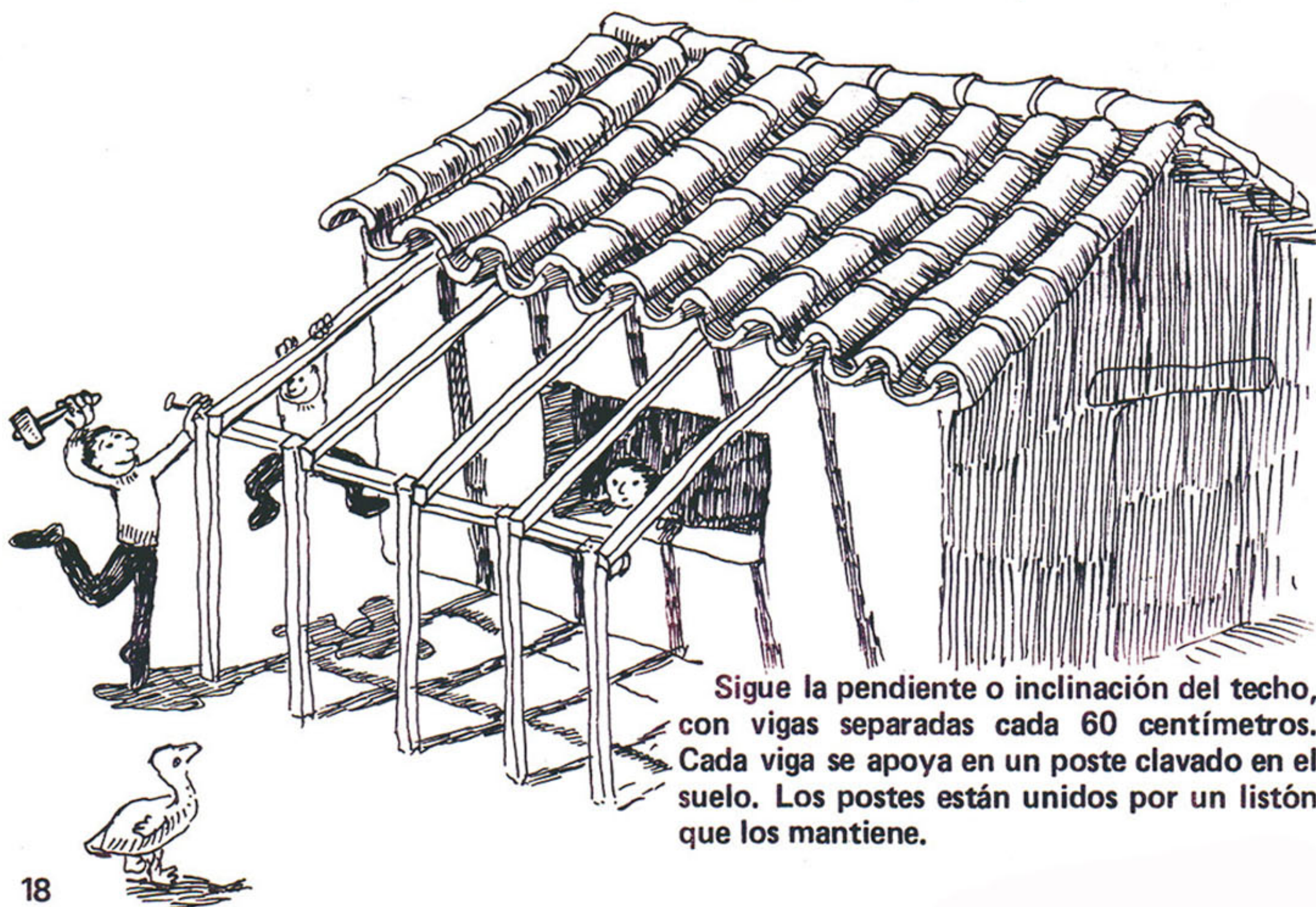


Si tu casa es muy fría, hay una forma sencilla de calentarla.

En el muro que da al Norte, cerca de una ventana, haces un pequeño invernadero.

1

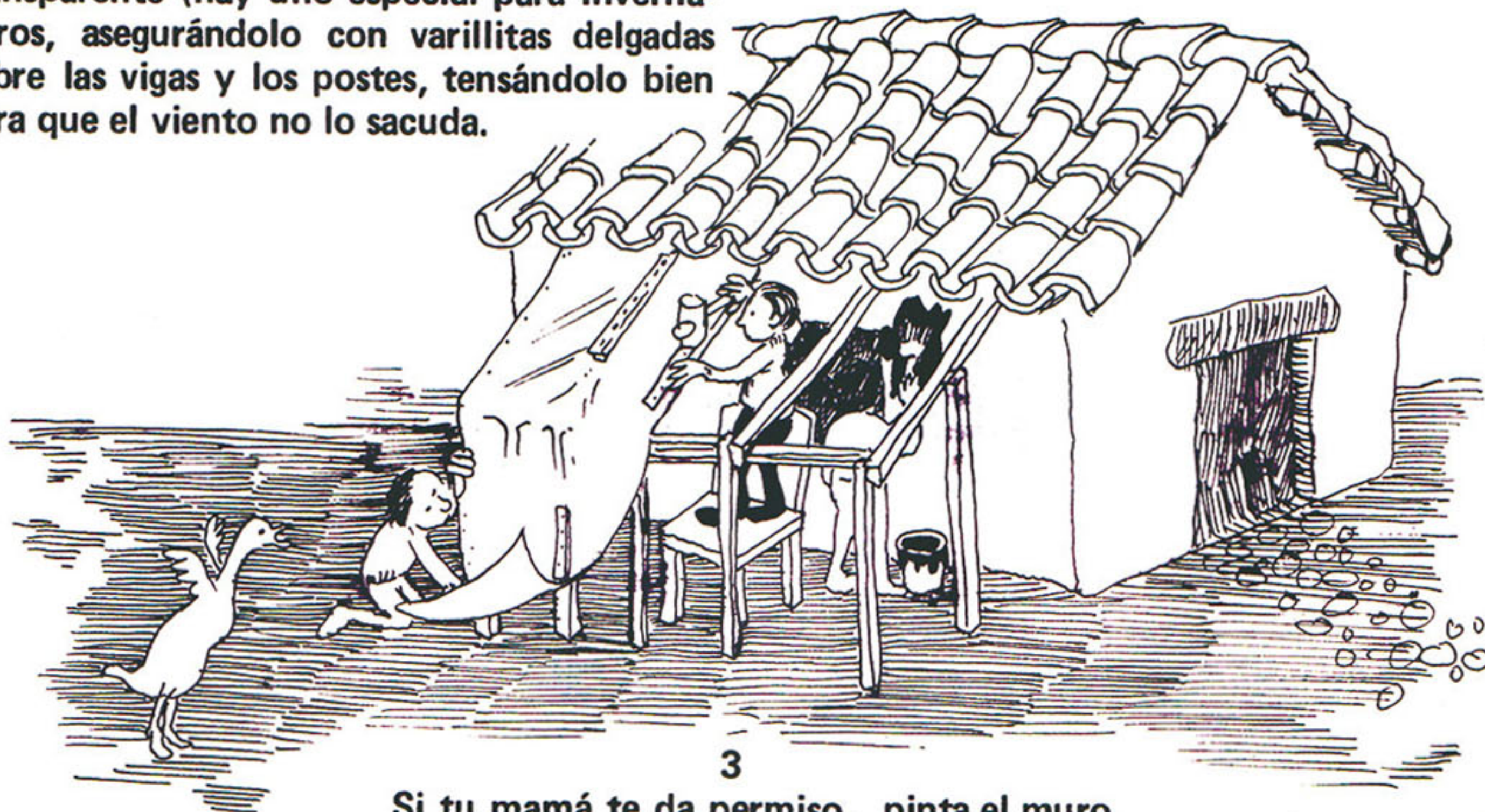
Puedes armarlo con unos cuantos palos o vigas de 2" x 4" (dos por cuatro pulgadas: una pulgada es igual a 2,5 centímetros.)



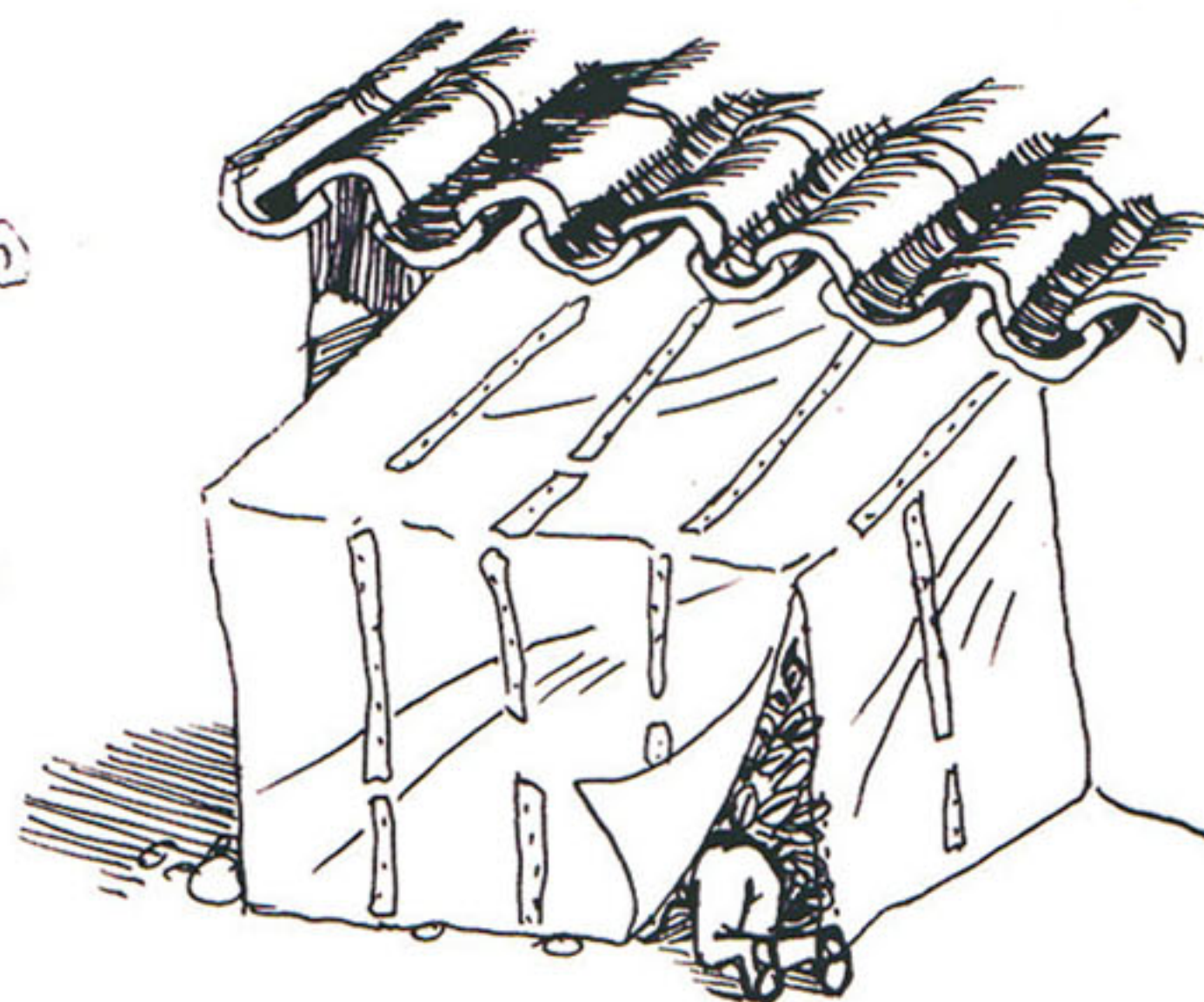
Sigue la pendiente o inclinación del techo, con vigas separadas cada 60 centímetros. Cada viga se apoya en un poste clavado en el suelo. Los postes están unidos por un listón que los mantiene.

2

Luego lo cubres todo con un plástico transparente (hay uno especial para invernaderos, asegurándolo con varillitas delgadas sobre las vigas y los postes, tensándolo bien para que el viento no lo sacuda.



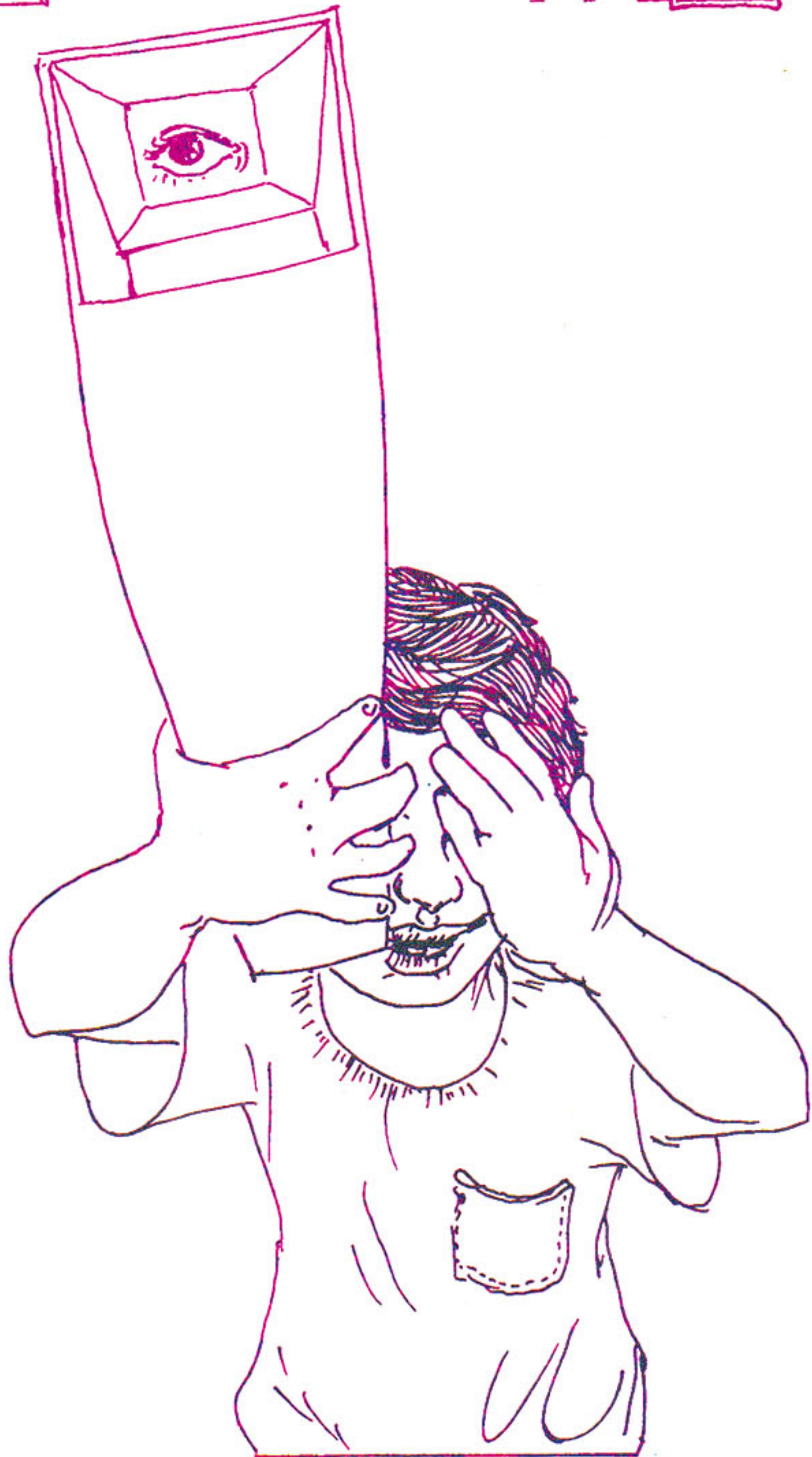
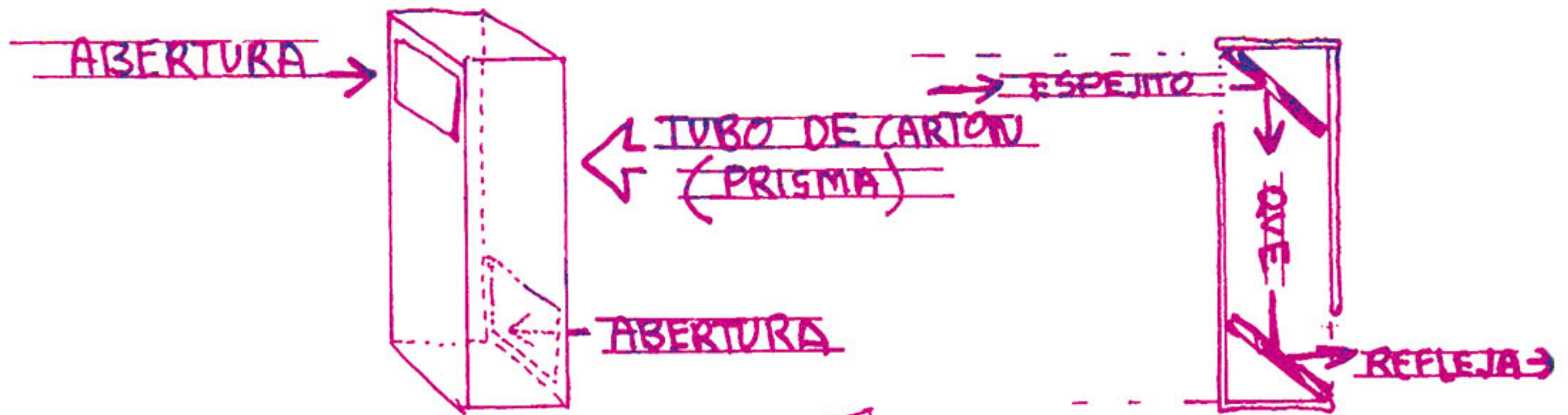
Si tu mamá te da permiso, pinta el muro de la casa que viene a quedar dentro del invernadero, de negro o de café oscuro, así absorbe la luz y el calor.



De día, deja la ventana abierta al invernadero y... verás qué calorcito. Tienes que dejar una abertura para entrar al invernadero, que cuando se calienta mucho adentro la dejas abierta.

Ahora, que si plantas tomates, qué tomatitos tendrás todo el año!

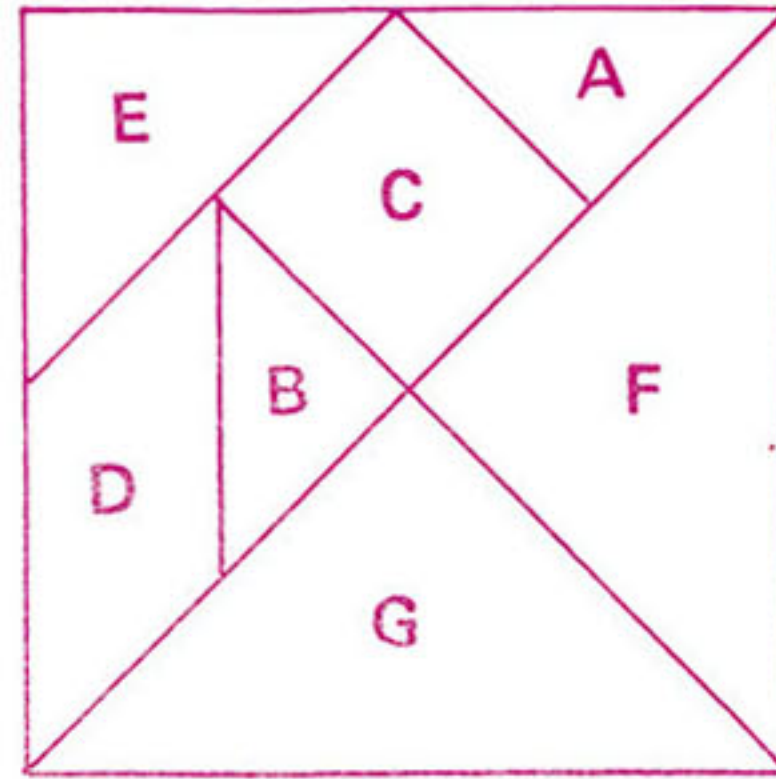
PERISCOPIO



TANGRAM

Este es un rompecabezas ideado por los chinos. Tiene 7 piezas:

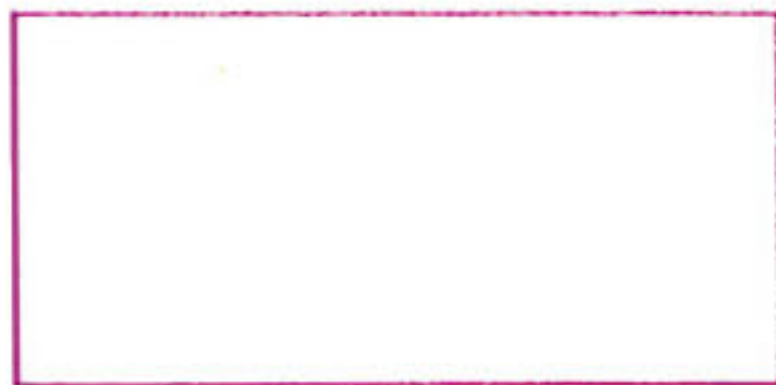
- 1 cuadrado
- 1 paralelogramo
- 2 triángulos pequeños
- 1 triángulo mediano
- 2 triángulos grandes



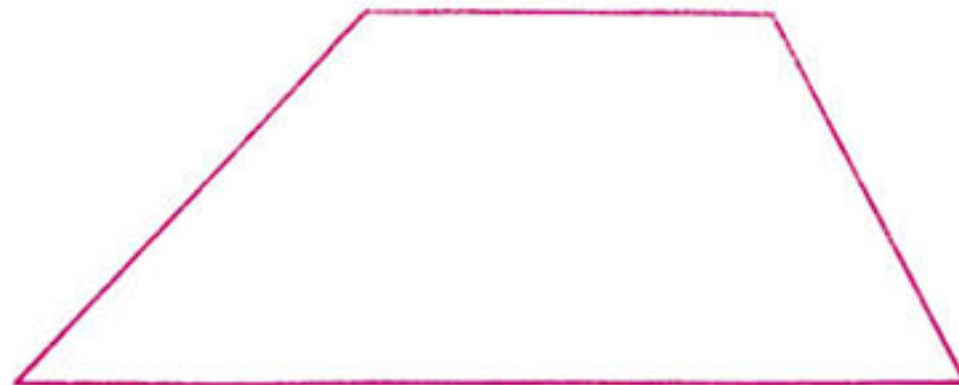
Con ellos se pueden formar cientos de interesantes figuras.

Calca las diferentes piezas y córtalas con mucho cuidado.

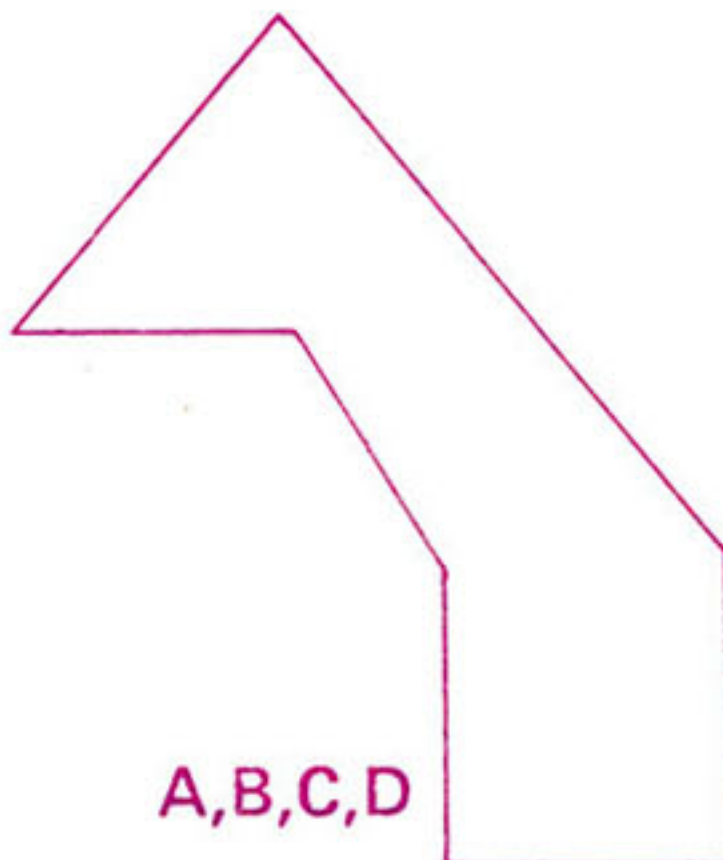
A continuación hay algunas figuras que puedes formar con las piezas del Tangram. Para ayudarte se indica que piezas se han utilizado en cada una.



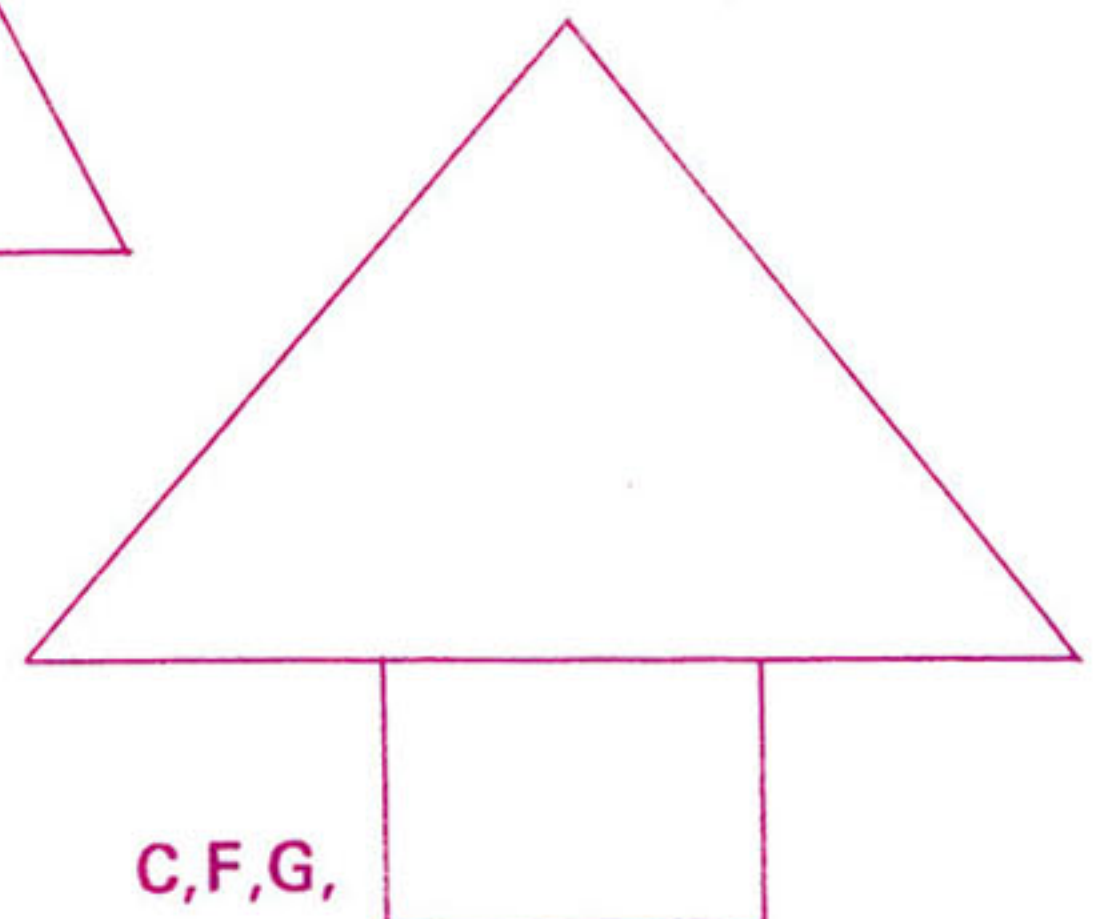
A,B,C,



A,B,C,



A,B,C,D

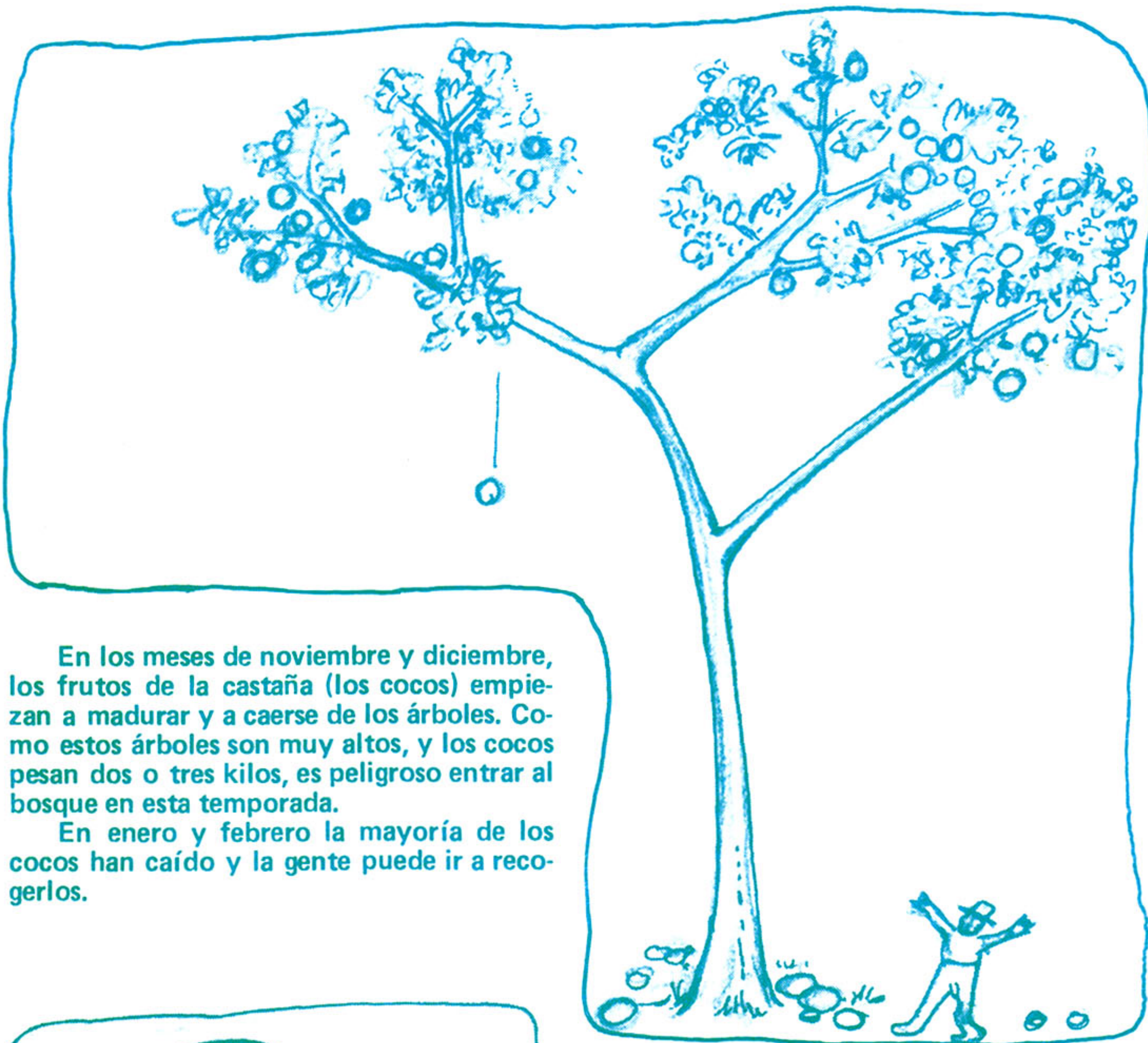


C,F,G,

En el próximo CHASKI encontrarás otras lindas figuras que se pueden formar con las fichas del TANGRAM

LOS SIRINGUEROS PARTE 2

La Recolección de la Castaña



En los meses de noviembre y diciembre, los frutos de la castaña (los cocos) empiezan a madurar y a caerse de los árboles. Como estos árboles son muy altos, y los cocos pesan dos o tres kilos, es peligroso entrar al bosque en esta temporada.

En enero y febrero la mayoría de los cocos han caído y la gente puede ir a recogerlos.

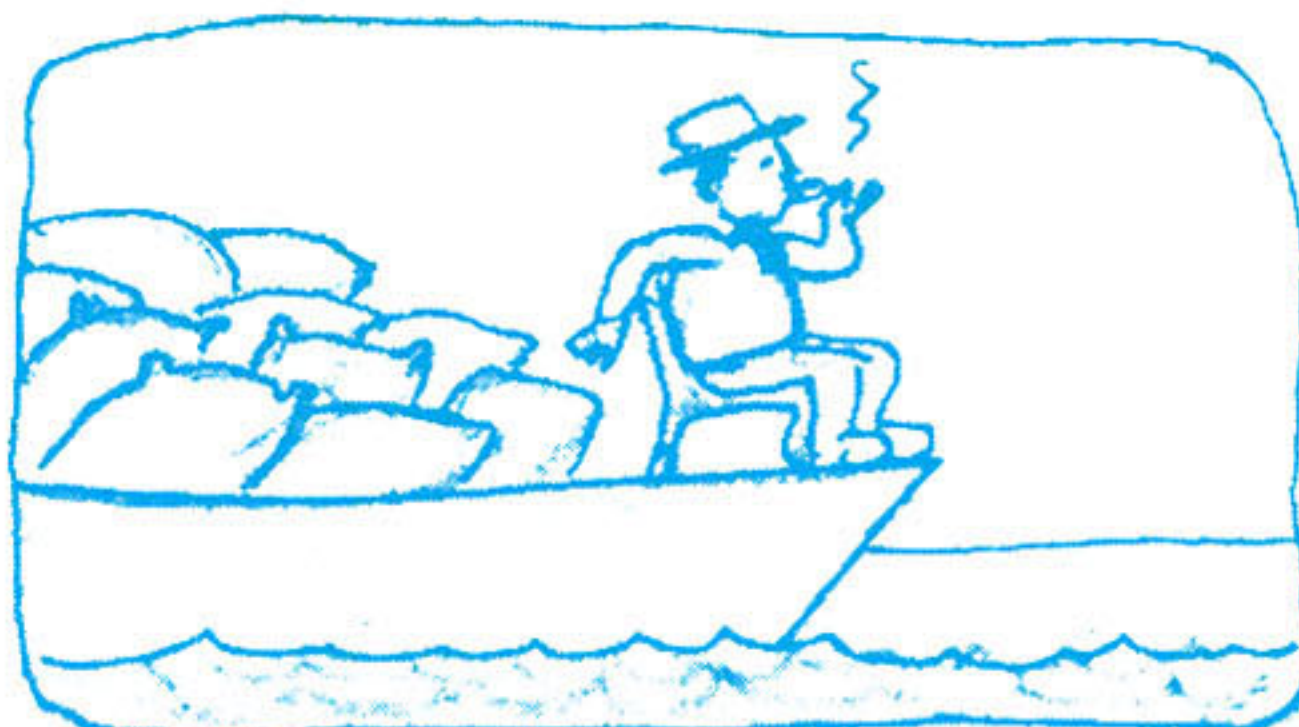


Toda la familia amontona los cocos al pie del mismo árbol y con un machete muy filo comienza a partir los cocos y sacar las almendras. (Cada coco, contiene de 16 a 20 almendras).

Se transporta en gangochos de 25 hasta 50 Kgrs. Toda la familia tiene que cargar kilómetros y kilómetros hasta llegar a la casa, (el pahuichi). En el pahuichi, hay que hacer secar, airear, escoger y embolsar en gangochos de a 50 kilos.

Este producto seleccionado está listo para la venta.

El marretero (comerciante), ó el intermediario, es el que se lleva la almendra, pagando precios bajos a los campesinos, porque es el único que tiene carretones o lanchas a motor para llevar la carga hasta Riberalta.



En las Plantas Beneficiadoras se sacan las cáscaras duras, y se seleccionan de acuerdo al tamaño y calidad. Luego se seca más en unos hornos especiales y ya están listos para ser vendidas en el exterior con el nombre de "Castañas del Brasil".

Las castañas son apreciadas en todo el mundo por su rico sabor y su alto valor alimenticio.



En Riberalta, el comerciante vende las almendras a las "Plantas Beneficiadoras" a precios mucho más altos y ganando más plata con menos trabajo.



Los castañeros, para ya no depender de los intermediarios, se están organizando en cooperativas para vender sus castañas directamente en las ciudades (La Paz, Cochabamba, . . . etc) y de esta manera, tendremos castañas más baratas.

Receta

DULCE DE ALMENDRAS

- 1/2 Libra de almendras peladas
- 1 cucharilla de canela molida
- 1 libra de azúcar molida

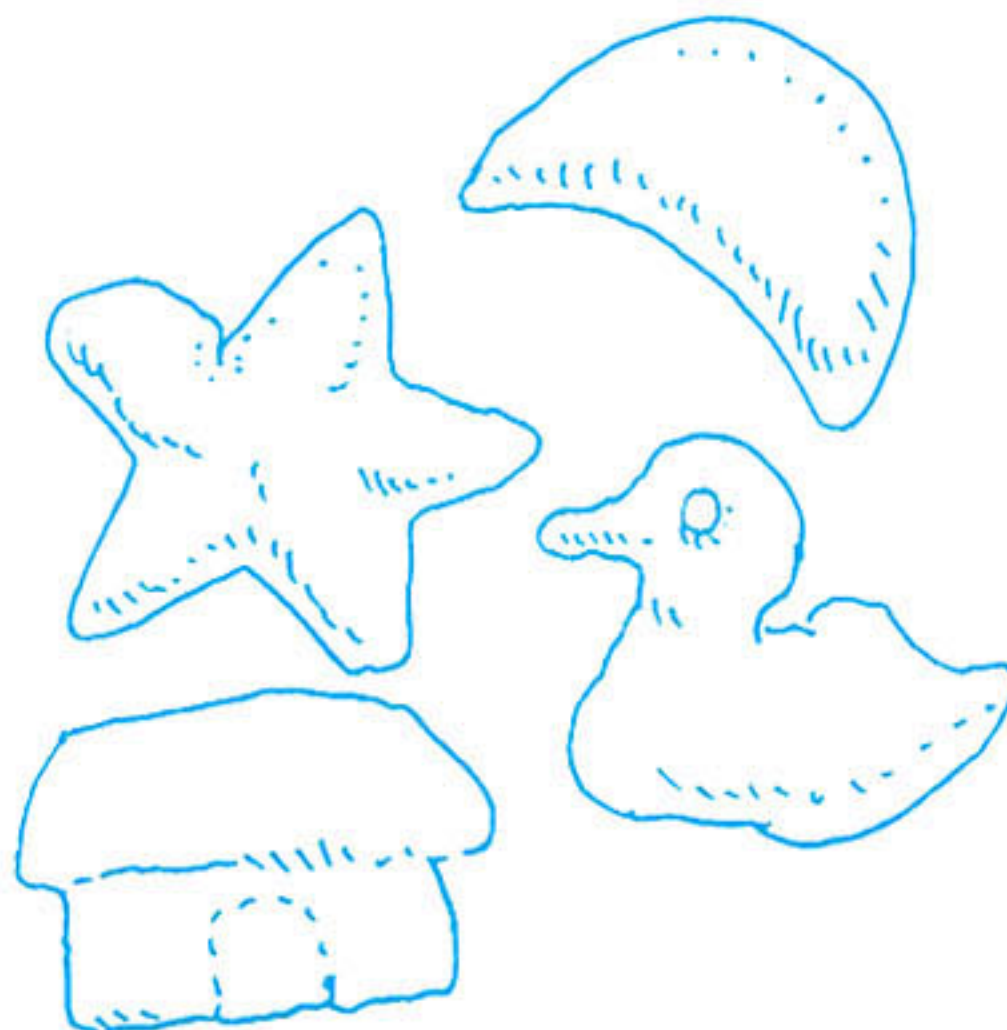
Modo de Preparar:

Moler las almendras mezclar con 3/4 partes del azúcar y toda la canela.

Con esta masa, puedes hacer las figuritas que tú quieras.

Si la masa no es muy consistente le vas aumentando azúcar molida.

Ahora puedes hacer probar a tus amigos y . . . enséñales la receta.



algunos se pierden en las sorpresas



4.- Serían necesarios 100.000 años luz para cruzar la galaxia en que vivimos, de un extremo a otro.

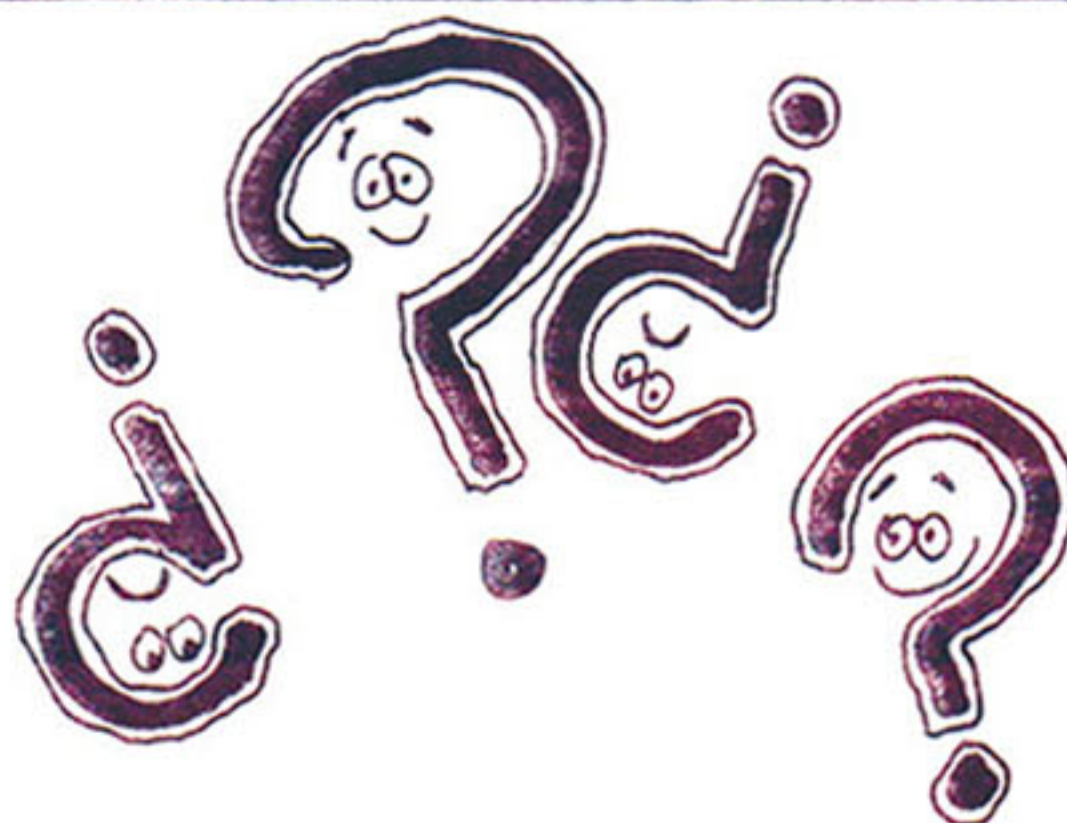
¿Te imaginas tanto tiempo?

5.- Un año luz es la distancia que recorre la luz en un año. Y la velocidad de la luz es de 299'792.458 kilómetros por segundo. Por tanto la distancia de un año luz sería: 9'460.528'405.000 kilómetros.

¿Puedes leer ese número?

adivinanzas

De día llenitos de carne y hueso;
de noche vacíos y con hambre pobrecitos



Pregunto y pregunto
y sirvo para preguntar
cuando me paro de cabeza
y cuando me paro de pie. . . .

¡¡¡ sorprendente!!!

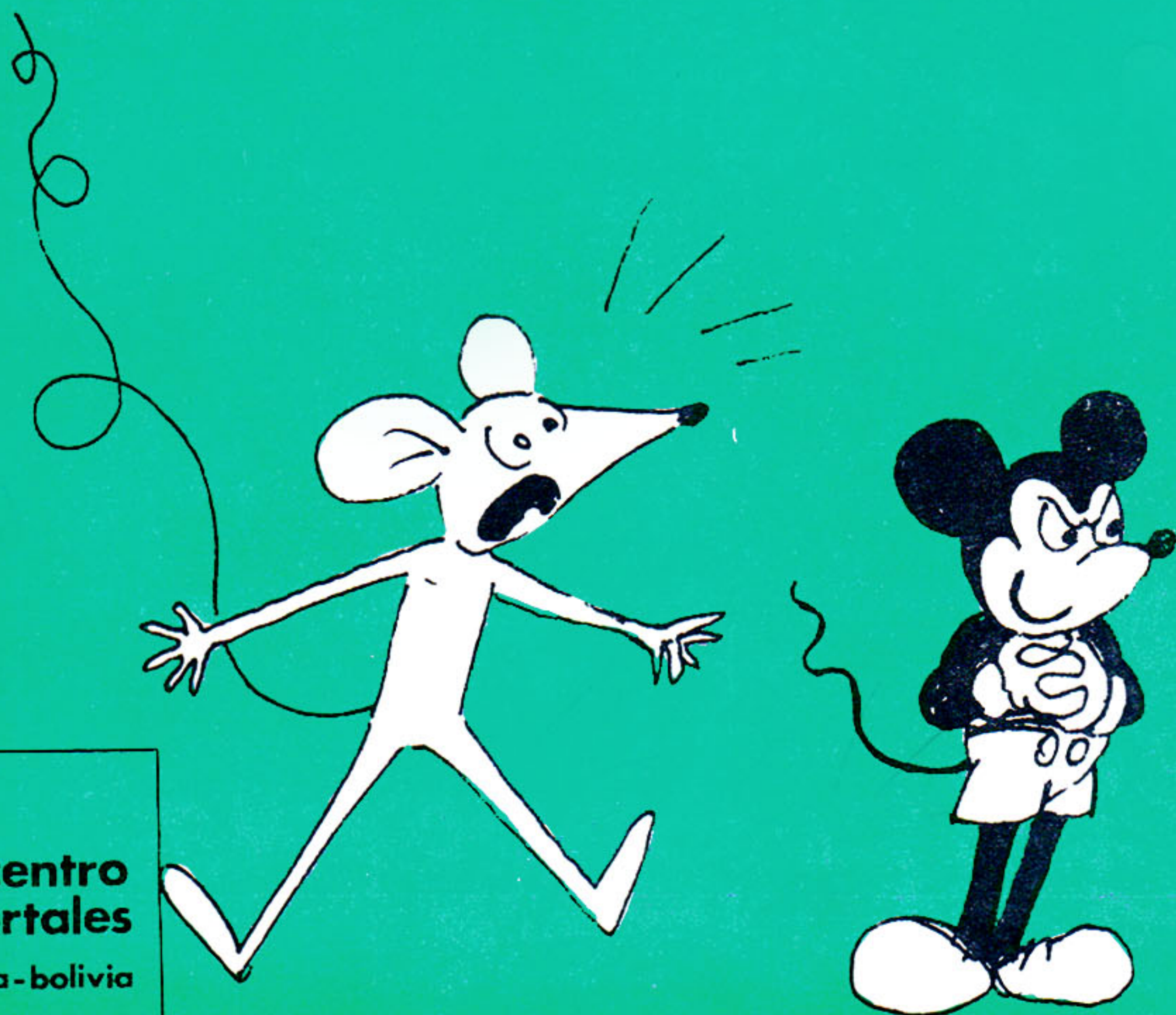


La leyenda del "Dorado" o la "Ciudad de Oro", hizo que las tierras americanas se poblaran de aventureros en busca de esa ciudad.

Aquí puedes ilustrar este cuento como a ti te guste.
Si nos lo traes, te daremos una recompensa.

Boris Ugarte
Colegio San Martín
Curso 2º I





cp centro
portales
cochabamba - bolivia